

# Molotov renunció al cargo de Ministro de RR. EE. de Rusia

Lo reemplaza el director de "Pravda" y miembro del Comité Central del Partido Comunista, Dimitri Shepilov

MOSCÚ, 1.º (UP). — (Por WHITMAN BASSOW). — Molotov renunció hoy al cargo de Ministro de Relaciones Exteriores y de inmediato fue reemplazado por Dimitri Shepilov, director del diario "Pravda", órgano de expresión del Partido Comunista, y perito en política exterior. Molotov fue largo tiempo el brazo fuerte de Josef Stalin. No fue de sorprender, entonces, que cuando el Primer Ministro, Bulganin, y el Secretario General del Partido, Khrushchev, iniciaron su campaña para derribar al extinto dictador, la salida de Molotov pareció inevitable. La actual dirección del Kremlin ha entregado el cargo a

Shepilov, apóstol de la doctrina de la "convivencia competitiva" abrazada por el comando Bulganin-Khrushchev. Es Shepilov, miembro regular del Comité Central del Partido Comunista y candidato a miembro del Presidium del Comité Central. En 1953 fue elegido miembro asociado de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, en las ramas de Economía, Historia y Derecho. En 1954 fue designado presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Consejo de Nacionalidades, que viene a ser una Cámara de Diputados. Fue entonces que sus observaciones extranjeras lo señalaron como hombre en auge. Dado que Molotov era el Ministro de Relaciones Exteriores

de Stalin cuando éste rompió con el gobernante yugoslavo, le habría resultado embarazoso ir a Belgrado en la misión de reconciliación. El importante cambio en el Gabinete es el primero de importancia desde que Bulganin asumió la jefatura del Gobierno a comienzos del año pasado. El anuncio de la dimisión de Molotov no dice si también abandonará sus demás cargos. LONDRES, 1.º (UP). — (URGENTE). — Renunció Vyacheslav Molotov, el Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética. En su lugar fue designado Dimitri Shepilov, hasta ahora director del diario "Pravda". El anuncio fue hecho por Radio Moscú.

La radioemisor de la capital soviética dijo que el Soviet Supremo había aceptado la renuncia de Molotov, uno de los últimos viejos bolcheviques de la hora inicial de la revolución roja. Durante su actuación al frente de las relaciones exteriores de la Unión Soviética, Molotov fue un inflexible y rígido diplomático de la escuela staliniana. Su dimisión se aguardaba desde que el actual régimen de Nikolai Bulganin y Nikita Khrushchev sometió la campaña de vilipendio de Stalin, en el Vigésimo Congreso del Partido. Molotov fue, asimismo Primer Ministro, cargo que abandonó para que lo asumiera Stalin, pesando entonces a ocupar la

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO  
TEMPERATURA DE AYER:  
15.3 grados C. a las 16 horas.  
15.3 grados C. a las 17 horas.  
15.3 grados C. a las 18 horas.  
15.3 grados C. a las 19 horas.  
15.3 grados C. a las 20 horas.  
15.3 grados C. a las 21 horas.  
15.3 grados C. a las 22 horas.  
15.3 grados C. a las 23 horas.  
15.3 grados C. a las 24 horas.

# LA NACION

AÑO XL — SABADO 2 DE JUNIO DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — Precio \$ 25 — N.º 14.059

EDICION DE 22 PAGINAS

CRONICA	Págs. 1, 2 y 3	POLICIA	Pág. 14
REDACCION	4	DEPORTES	15 y 18
POLITICA	5	GREMIALES	19
VOZAL	6	RUPICA	20
CABLES	7 y 8	CLASIFICADOS	20
PROVINCIALES	9	TEATROS	21
AUTOMOVILISMO	10	MAGAZINE	22

## "Mantengo todos los calificativos que merece Isauro Torres", expresó Videla

"Los militares tenemos la suerte de ser controlados pública y privadamente"



Los estudiantes brasileños han recurrido a todos los medios para impedir la circulación de la tranvía, cuya alza de tarifas al doble, la día margen a violentas manifestaciones con la policía. En el grabado, grupos de ellos lanzan piedras y otros proyectiles contra un vehículo de la movilización colectiva. (RADIOFOTO UNITED PRESS).

### Antecedentes sobre el doloroso suceso que costó la vida de uno de sus compañeros de regimiento

"Mantengo en todas sus partes el texto de mis declaraciones y calificativos que merece el senador Isauro Torres" declaró anoche el Ministro del Interior, coronel Benjamin Videla, quien agregó que concurrirá al Senado a exponer los hechos, no para satisfacer al parlamentario radical sino para cumplir con esa Corporación. "Mi declaración fue clara y precisa. No tengo nada que agregar ni nada que retirar, porque siempre hablo después de haber pensado bien lo que debo decir", puntualizó.

El Ministro recibió a los periodistas en su despacho y se limitó a decir: —Ahi tienen quién es Benjamin Videla, mostrando sobre la mesa una gruesa carpeta color naranja que contenía el expediente de su vida militar que lleva el número 2773. "Los militares —agregó— tenemos la buena suerte de que se nos controla permanentemente nuestra vida pública y privada y aquí, en estos papeles, está mi carrera completa, con sus partes buenas y malas. Quienquiera conocer los pormenores de ella no tiene más que revisar el expediente". —Ministro, cuándo va al Senado a hacer su defensa? —No se trata de una defensa, sino una exposición que debo al Senado, no al señor Torres, y hasta ahora, no se ha fijado la fecha. —Lo resolverá el Consejo de Gabinete? —El Gabinete está citado para mañana (hoy), a las 11 de la mañana, pero no sé qué se tratará en él. —Pero, en el Senado, ¿se referirá a las acusaciones hechas por el senador Torres contra otros miembros del Gobierno? —Daré amplias explicaciones a los senadores y expondré claramente los puntos de vista del Gobierno en todo lo que sea necesario. Luego el Ministro comentó:

(A la Página 2 columna 7)

### ABASTECIMIENTO DE ENERGIA ELECTRICA PARA ANTOFAGASTA

El Comandante de la Zona de Emergencia de Antofagasta, general Alfredo Gacitúa, informó al Ministerio del Interior, que el problema de la falta de energía eléctrica se ha solucionado favorablemente. En una comunicación telegráfica, el general dice textualmente: "La crisis eléctrica ha ido solucionándose momentáneamente en buena forma. La ciudad dispone de corriente de mil KW entre las siete y quince horas; 500 KW, entre las 15 y 18 horas; 1.400 KW, entre las 18 y 24 horas; y 600 KW, entre las cero y siete horas. El plan de emergencia más grave, previsto para atender alcantarillado y servicio de incendio, suscrito por todos los técnicos, me permiten asegurar el funcionamiento de estos servicios vitales, con medios propios de las Compañías. Estimo que no es indispensable la presencia del crucero "O'Higgins" en el puerto, y solicito autorización para permitirle reintegrarse a la Escuadra. — Atte. Usia. — (Fdo.): General Gacitúa.

### Se aumenta la asignación familiar obrera para compensar los nuevos precios de aceite, azúcar y arroz

Simultáneamente con anunciar un reajuste de precios en el aceite, el arroz y el azúcar, el Ministerio de Economía informó que en compensación se acordó reajustar la asignación familiar obrera en cuatrocientos pesos por carga. Al mismo tiempo se entregó la siguiente declaración oficial: "El Gobierno se ha visto obligado a sancionar el alza de los precios del aceite, el arroz y el azúcar. Estos precios varían en la siguiente forma:

Arroz: Extra de .....	\$ 180. —	a	\$ 240. —
Arroz: Extra de .....	75. —	a	90. —
Arroz: Corriente de .....	65. —	a	75. —
Arroz: Pan de .....	48. —	a	54. —
Arroz: Granulada de .....	44. —	a	52. —
Sindicato de .....	29. —	a	34. —

### PAPERCHASE EN HONOR DE S. E.

Mañana se realizará en los campos de Tobalaba el paperchase organizado por el Santiago Paperchase Club, en honor de S. E. el Presidente de la República. La cacería terminará poco después del mediodía, oportunidad en que se ofrecerá un almuerzo al Jefe del Estado, al que asistirán Ministros de Estado, personalidades de los diferentes círculos de la capital y socios de la institución organizadora.

### Se aumenta la asignación familiar obrera para compensar los nuevos precios de aceite, azúcar y arroz

Estos aumentos significan la incidencia en el costo de la vida que se indica a continuación:

Arroz .....	0.2%
Arroz .....	0.04%
Arroz .....	0.5%

Estos porcentajes se traducen en los siguientes valores mensuales por persona:

Arroz .....	\$ 50. —
Arroz .....	11. —
Arroz .....	75. —

ACEITE.— El precio del aceite está determinado por el va. (A la Página 2 columna 2)

## MEMORANDUM RESPUESTA A UNA ALUSION: UN DESAFIO



En un "tabloide" perteneciente a un opulento magnate de la "Era Continuitista", se publica un breve reportaje, en el cual el senador Isauro Torres alardea de llegar "hasta las últimas consecuencias" para dar a conocer "todos los entretelones de los actuales dirigentes del Gobierno". Al mismo tiempo, refiriéndose a este diario, afirma que no toma en cuenta "las cobardías escritas sin firma responsable".

Recogemos la alusión y formulamos un desafío, que lo hacemos extensivo a los grandes duques del "continuismo". Algo sí que es previo que dilucidemos, y es que ninguna de las partes se acoja a la Ley de Defensa de la Democracia, y renuncien a los juicios de desacato, calumnias e injurias. Como es de notoriedad, Isauro Torres emplea la tribuna parlamentaria y se parapeta detrás de la inmunidad de su cargo senatorial para asaltar el honor y la honra de sus adversarios. Injuria a destajo no sólo a los gobernantes, sino también a indelensos ciudadanos, que no gozan como él de privilegios constitucionales y legales. Resuelto este punto, tanto él como los demás personeros del "continuismo" y nosotros renunciaríamos a la querrela de calumnias e injurias, donde una ley absurda impide llamar públicamente, de palabra o por escrito, bandido al bandido, ladrón al ladrón, villano al villano. Adquiridos estos compromisos a la faz del país por Torres Cereceda y sus adláteres, entonces la opinión pública sabrá quiénes fueron los que lucraron y se enriquecieron a costa de los bienes de la nación durante los catorce años del régimen continuista. Probaremos el viciado y criminal origen de cuantiosas fortunas, invertidas en el extranjero, en lujosas residencias, extensos fundos y lucrativas industrias.

Para hacer más sencillo y expedito este enjuiciamiento público en que se enfrentarian los "continuistas" y nosotros, cada una de las partes, escogería veinte nombres, que serian sometidos a un libre y riguroso examen sobre las operaciones administrativas, comerciales, bancarias, industriales, cambiarias, agrícolas y mineras en que han intervenido.

Mientras ellos no acepten este público desafío y sigan escudándose, los unos, en la inmunidad parlamentaria, y los otros, en el baluarte que les brinda el juicio de calumnias e injurias, todo lo que hablen y escriban sonará a huéco, y la bazofia de sus opiniones caerá al basural en que los tiene irrevocablemente sepultado el desprecio del pueblo.

Esto si que es grande!!!

# BAILE CAFIASPIRINA

¡Venga a bailar a la Radio!  
¡Baile en su hogar!  
¡Diviértase en su Club!

Casa Bayer la invita a bailar en el Auditorium de Radio Minería, en su hogar o en su club, con tres grandes orquestas:

JAZZ CASINO DE BUENOS AIRES,  
ROBERTO INGLEZ Y SU ORQUESTA, Y EL CONJUNTO TIPICO DE ANIBAL APPIOLAZA.

Todos los domingos una hora y media de baile, de 18.30 a 20 horas, por CB 106, Radio Minería. — Solicite su entrada al Auditorium, en la radio.

ARTISTAS INVITADOS: Mario Clavel, Ester Soré, Fernando Montenegro, etc.

OBSEQUIOS EN EL AUDITORIUM: Una bebida y un sandwich a todos los asistentes.

Es un programa de Cafiaspirina, su producto Bayer de confianza contra dolores y resacas



Nuevas medidas sobre tránsito anuncia Videla

El Ministro del Interior, coronel don Benjamín Videla, anunció que el lunes celebrará una nueva reunión con las autoridades del tránsito y la locomoción para continuar adoptando medidas tendientes a descongestionar el centro y hacer más expedito el tránsito de pasajeros de un lado a otro de la capital.

Preparan actos en honor del Cardenal Dr. José María Caro

El 23 del presente mes cumplirán veintidós años de edad el Cardenal Arzobispo de Santiago y Primate de Chile, don José María Caro Rodríguez.

S. E. Y LOS MINISTROS DEL INTERIOR Y DE HACIENDA IRAN A BANQUETE DEL COMERCIO

El Presidente de la República y los Ministros del Interior y de Hacienda han prometido concurrir al banquete de los comerciantes que se efectuará el 6 del presente, a las 21.30 horas, en el "Goyescas", con motivo de la celebración del "Día del Comercio".

Enseño aritmética, álgebra y geometría

Programa oficial. En un mes enseñó a Ud. lo que no ha aprendido en años.

Sigue el éxito del COCTEL FAMILIAR CINZANO

El segundo Cóctel Familiar CINZANO fue celebrado en casa de la señorita FANNY BATIKOFF (Alameda 2685, 2.º piso, depto. 2). Lo sirvieron los Establecimientos Oriente.



Le invitamos a ser Ud. el próximo favorecido, para que se deleite en su propio hogar con el COCTEL FAMILIAR CINZANO completo para 20 personas, servido por los prestigiosos Establecimientos NURIA y ORIENTE.

Brinde siempre con VERMOUTH CINZANO, su inigualable favorito, y escuche su audición favorita: RESIDENCIAL LA PICHANGA, de lunes a sábado, a las 21.30 horas, por RADIOS LA COOPERATIVA VITALICIA y su Cadena de Emisoras.

En un edificio insalubre y destatado funciona prestigioso colegio de enseñanza de no videntes

Urge la construcción de un moderno establecimiento

El 5 de este mes, la Escuela de Ciegos, situada en Avenida Tupper 2161, cumple cinco años de vida independiente, y obtiene tan corto tiempo, tiene una fama que ha trascendido los fronteras del país.

La Dirección del Internado de la Escuela de Ciegos, dirigida por el señor Escobar Destreman, Director de la Escuela de Ciegos, el mismo no vidente, formula declaraciones a un representante de LA NACIÓN, acerca del grave problema creado por la falta de un establecimiento que reúna las comodidades indispensables para la enseñanza de los niños ciegos de Chile.

En la actualidad, hay unos treinta jóvenes egresados que trabajan como masajistas en diversos hospitales de la República. En Santiago, hay uno en el Hospital José Joaquín Aguirre, en el Salvador y uno en el San Borja.

En la misma ocasión, Helen Keller expresó a S. E. las condiciones de las actividades de la educación de los no videntes en nuestro país, asunto del que ella se había preocupado en forma permanente con motivo de su visita a Chile.

La ESCUELA DE CIEGOS, hicimos una visita a la Escuela de Ciegos, en la dirección anterior, que quedamos con algunos miembros de la sociedad están condenados por vida a una existencia en las tinieblas.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.

El Director de la Escuela de Ciegos, don René Vidal Merino, quien se encontraba enfermo desde hace algún tiempo, al llegar a su despacho recibió los saludos del Subsecretario Subrogante don Germán Vidal Duarte, y de los jefes de las diversas dependencias de ese Ministerio.



En la foto, varios niños no videntes de uno de los primeros cursos de la Escuela de Ciegos, que el cinco del presente celebra su Quinto Aniversario.

La Falange se siente derrotada, en Bolivia, antes de las elecciones

El ambiente, en La Paz, es tenso y se han registrado incidentes de proporciones

LA PAZ. (Especial para LA NACIÓN). — Por Román Alegría. — A menos de veintidós días de las elecciones presidenciales de Bolivia, la capital del Altiplano pasa por algunos momentos de inquietud e incertidumbre. La población se pregunta, ¿qué puede sobrevenir en los próximos días, y en las calles mutuean los incidentes personales, entre partidos del candidato del Gobierno, Hernán Siles Suazo y del jefe falangista, Unzuaga de la Vega, el único candidato de oposición.

El sábado 26 hubo un descomunal incidente en la plaza Pérez Velasco. Ese día fue proclamado Unzuaga de la Vega por primera vez desde que llegó a Bolivia desde el exilio. Grupos del MNR y "camisas blancas" (fuerzas de choque) de la Falange protagonizaron una batalla campal a pedradas y golpes desde las 16 horas hasta las 18 horas. En la acción, se arrojaron a quemarropa armas de fuego y quedaron heridos 60 falangistas y otros tantos movimientos.

Los espectadores quedaron apenados. Uno de ellos, Nicanor Panigagua Blanco, murió en la Clínica San Luis, víctima de un balazo en el tórax. El otro, un muchacho de 19 años, luchó por su existencia con el tiempo apurándose. El MNR culpa a la Falange de ser la autora de ambas víctimas.

La muerte de Panigagua dio lugar a un suceso de singular características. El cadáver fue reclamado como propio, por falangistas y movimientos. En la disputa ganó el MNR, y luego de asegurarse que el joven era hijo de militante leal del MNR y de 23 años, procedió a darle sepultura en una gigantesca demostración de masas, que en pocas horas aglutinó a más de quinientos obreros y empleados. Las exequias se efectuaron el lunes por la tarde, a las 6 horas.

REPARTO DE VESTUARIO EN LA ESCUELA N.º 157. Recientemente se ha creado en la Escuela "Unión Patagónica" N.º 157 de Santiago el Reparto Escolar, bajo el patrocinio del Instituto Nacional.

El Director de este organismo está formado de singular manera: el presidente lo honora el señor Antonio Ovarán López, Rector del Instituto Nacional; presidente efectivo, señor Carlos Valdovinos; directores, señores Julia de Brost, señorita Ana Albert, señores Oscar Soto, presidente de la Unión Fraternal de San Miguel; Rosendo Barriento y Raúl Escalante.

La primera repartición de vestuario, que beneficiará a más de 250 niños de la mencionada Escuela, se efectuará mañana, a las 10 horas, en el local de plantel de enseñanza ubicado en Llano Subterráneo N.º 311 de la Comuna de San Miguel.

Rectificación solicitada a la revista "Vea" por Botica "Petrizzio". Santiago, 23 de mayo de 1956. Señor Genaro Medina, Director de la revista "VEA". PRESENTE.

En su revista de su dirección, de fecha 23 del presente mes, se ha publicado erróneamente, y con caracteres sensacionalistas, una fotografía del frente de BOTICA PETRIZZIO, Estado 93, acotando a un infundio sobre el llamado PROCESO DE LOS ANTIBIOTICOS.

De conformidad a lo establecido por la ley, solicito a Ud. la siguiente rectificación: 1.- Son evidentes los motivos que persiguen las alarmantes noticias que quieren enlazar la limpia trayectoria de la Botica Petrizzio, haciéndola aparecer con el llamado PROCESO DE LOS ANTIBIOTICOS.

Como es fácil comprender, señor Director, no consideramos correcto querer mezclar la Botica Petrizzio con procesos que en nada tienen que ver con nosotros. No es demás manifestar a Ud. que la presente rectificación deberá publicarse acotando la misma fotografía del frente de nuestro establecimiento que Ud. ha publicado. De Ud., atentamente: P. ALVAREZ, RUSTAMANTE Y CIA., dueña de la BOTICA PETRIZZIO. — Fernando Alvarez.

ARO XL N° 14.058
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 91-D
Santiago de Chile, sábado 2 de junio de 1956

De GREGORIO MARAÑÓN

La fama de Ramón y Cajal



En favor de la Marina Mercante

SE debate en el Senado el proyecto de ley que fija nuevas normas de fomento para la Marina Mercante nacional, proyecto que, a iniciativa del Gobierno, fue discutido y aprobado anteriormente por la Cámara de Diputados.

En resumen, las disposiciones de la nueva legislación relevan a la flota comercial del país de algunos tributos y, aparte de reservarle el cabotaje, le otorgan el derecho a transportar el cincuenta por ciento de la carga de importación y de exportación que se moviliza en aquellas rutas que tienen servicios regulares con barcos de bandera nacional.

Como puede apreciarse, se trata de una ayuda estatal que no irroga gasto alguno de fondos fiscales; la liberación de impuestos contemplada significa menores ingresos fiscales por alrededor de 130 millones de pesos anuales, pero tal suma queda compensada, y sobrepasada largamente, con el mayor ingreso que para los fondos públicos significan los nuevos retornos de divisas que haga al país la marina mercante con motivo de aumentar sus fletes.

Según cálculos oficiales, cada dólar que ingresa en mercaderías produce, entre derechos e impuestos pagaderos en las aduanas, alrededor de un 45% de la equivalencia de la unidad norteamericana en moneda corriente. Al precio de \$ 500 por dólar hoy vigente, por lo tanto, recibe el Fisco \$ 225.

El nuevo trato a la flota mercantil debe producir, en los primeros tiempos de su aplicación un incremento de entradas de divisas no inferior a 3 millones de dólares, de donde se desprende que, en realidad, la renuncia de tributos que hace la Caja Fiscal en beneficio de la Marina Mercante nacional, se transforma en un aumento neto de entradas superior a los 540 millones de pesos anuales.

Esto, sin considerar que, indirectamente, estos nuevos 3 millones de dólares en divisas de que dispone el país para importar, determinan más volumen de negocios, utilidades y actividad interna, todos los cuales, gravados con diversos tributos, rinden, asimismo, apreciables sumas en beneficio de los fondos públicos.

La reserva del cincuenta por ciento de la carga que sale o entra a la nación por las rutas servidas con barcos chilenos significa un principio de equidad que nadie puede, honestamente, discutir; no se consagra con el monopolio alguno, ya que las firmas extranjeras pueden participar en la otra mitad, volumen de fletes que sin duda tiene un buen atractivo para sus transportadores.

Por otra parte, todos los países del mundo tienen o han tenido en vigencia legislaciones similares. En la actualidad, los Estados Unidos obligan a que un 50% de su carga oficial o financiada con préstamos norteamericanos se movilice en barcos de su bandera. Gran Bretaña creó su dominio mercantil de los mares, con medidas de exclusividad "mushinin" más drásticas que, si bien es cierto fueron derogadas en parte, más tarde, en el hecho permanecieron en completo vigor hasta ahora, a través de los sistemas de conferencias de fletes y otras fórmulas destinadas a mantener privilegios que, con frecuencia, constituyen severas discriminaciones.

Ha estado, pues, acertado, el Congreso Nacional al atender la sugerencia gubernativa, que le solicitó legislar a favor de una actividad nacional que debe ser protegida en un país como el nuestro, cuyos 4.200 kilómetros de litoral longitudinal y un comercio exterior que se moviliza por vías marítimas en un 95%, requiere poseer una flota civil capaz de hacer frente con eficacia a estas necesidades impuestas por la geografía y la más elemental conveniencia general.

Conducción de las Relaciones Exteriores

EN sobrias y precisas declaraciones, el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Osvaldo Saint-Marie, expuso recientemente a los periodistas que cubren las informaciones de esa Secretaría de Estado, los elevados propósitos que informarán su acción en tan importante cartera ministerial.

La conducción de las relaciones exteriores de Chile ha sido expresamente reservada por la Constitución Política al Jefe del Estado. El artículo 72 de la Carta entrega al Presidente de la República la atribución y el deber de "mantener las relaciones políticas internacionales" del país. Al Ministro cumple ejecutar las instrucciones del Primer Mandatario, interpretar su pensamiento y realizar la política exterior que aquél le señala.

Estas claras disposiciones constitucionales fueron recordadas por el Canciller a los periodistas que le interrogaron sobre sus propósitos futuros. La índole de los negocios que corresponden al Ministerio de Relaciones Exteriores, en los que se juegan importantes intereses nacionales, exige de los gobernantes la plena posesión de atributos excepcionales de ponderación y patriotismo, poco frecuentes en quienes viven entre la agitación partidista. Tal fue la inspiración que determinó a los constituyentes al confiar la conducción de las relaciones exteriores del país al Jefe del Estado.

El instrumento a través del cual se ejecuta esta política, exige además la presencia de un Ministro que posea también sobresalientes aptitudes. Las breves respuestas dadas por el señor Saint-Marie a los reporteros, tanto como su destacada labor al frente de la Cartera de Minería, revelan en el condicione de veración jurídica, equi-

La fama de Cajal no ha tenido precedentes en España, en el fervor y en la absoluta unanimidad del rendimiento de las gentes ante su obra. Se me dirá que la razón de esto es que no ha habido nunca entre nosotros ningún otro hombre de ciencia que le haya igualado. Pero, ¿esta razón popular no explica más que en parte el fulgor de la efusión popular que rodeó al gran fisiólogo durante su vida y que hoy, sin palidecer, sigue nutriendo su memoria?

Sería instructivo disertar sobre las causas de esta popularidad en un sabio, excepcional, pero que se movió en un mundo ajeno a la preocupación y a la información de la mayoría de los españoles, que con tanto entusiasmo le recuerdan. Otra vez se hará un gran hombre se siempre un reactivo para el pueblo a que pertenece; y el estudio de estas reacciones es lo más ejemplar de las vidas ejemplares. Hoy quiero comentar el aspecto de la personalidad de Cajal que le ha hecho más accesible a la gloria general. Este aspecto era su sentido de la claridad.

Cuando los estudiantes del primer año de Medicina, de mi promoción, harlo ruidos en aquella época, nos sentábamos en los bancos del aula en que, muy de mañana, daba don Santiago su clase no nos podíamos dar cuenta, porque todavía no sabíamos comparar, de la prodigiosa claridad de sus lecciones.

Tenía Cajal las tres condiciones insuperables para ser un extraordinario maestro en ciencias naturales. Sabía, en primer lugar, su ciencia con la excepcional autoridad del inventor. Cada mañana, una parte de su disertación, a veces toda, era la exposición de sus propios hallazgos. No tenía por qué citar otras autoridades que la suya; no la superaba ninguna de las demás.

En segundo lugar, poseía generosamente el don del dibujo que entregará el poder a sus sucesores, legalmente elegidos en los próximos comicios.

En Bolivia, el MNR lleva como candidato presidencial al vicepresidente actual, señor Hernán Siles. Suano. El contendor más poderoso para su candidatura, lo constituye el Falange, que lleva como candidato a Oscar Uruñaga de la Vega. Los conflictos internos, que parecían haber debilitado la posición del MNR, partido mayoritario del Gobierno, fueron reñidos al aceptar la candidatura del vicepresidente Hernán Siles Suano.

Las elecciones EL COMUNISMO municipales y EUROPA realizadas en Italia, el domingo último, y cuyos resultados se conocen ya, revelan que, a consecuencia de la nueva política soviética, el comunismo ha seguido perdiendo terreno en este país, donde la Unión Soviética tenía un fuerte baluarte. Coincidiendo con estas elecciones el jefe del Partido Comunista Italiano, Palmiro Togliatti, hizo un viaje a Belgrado para conferencia con Tito. Este viaje, para los ortodoxos, resulta una verdadera herejía. Muchos líderes y dirigentes italianos están disconformes con el golpe de timón soviético, y quieren tomar su propia línea. Por otro lado, el Mariscal Tito emprendió viaje a la Unión Soviética en su tren blindado. El viaje ha sorprendido a las Cancillerías occidentales. Es la primera vez que el jefe de Gobierno que puso el jaque al comunismo y rompió su línea internacional, se reúne con los jerarcas soviéticos.

No puede causar sorpresa que en medio de estos nuevos alineamientos y sondos interperuos llegue el anuncio de que en Azer-

bañán, una de las Repúblicas caucásicas de la URSS, se ha producido una purga en la que han perdido la vida, por lo que se sabe, cuatro prominentes jefes de esa República, a causa de su adhesión al viejo molde staliniano.

Hasta este momento, el tercer candidato a la presidencia del Perú, el demócrata cristiano Belaúnde Terry, no ha sido observado ante el Tribunal Nacional de Elecciones. El Partido Aprista emitió, el 22 de mayo, un manifiesto en que anunciaba oficialmente el retiro de su apoyo al candidato señor Hernández de Lavalle, que es de las simpatías oficiales. La lucha está entablada, casi exclusivamente, entre este candidato y el ex Presidente don Manuel Prado. La tolerancia que el Gobierno tuvo para con los miembros del P. A. P. según informaron los observadores, ha comenzado a estrecharse frente a la declaración oficial que recuerda que ningún aprista puede ser elegido, a menos que haya renunciado a su Partido con dos años de anticipación. Los candidatos del Partido del Pueblo (Aprista), que ahora hacen su campaña, la realizan en calidad de independientes.

Entre el 22 y el CONFERENCIA 28 de junio se DE PANAMA realizará, en la ciudad de Panamá, la Conferencia de Presidentes, convocada por el Jefe de Estado de la República panameña, y a la que prestará decidida cooperación y asistencia la Organización de Estados Americanos. Los Jefes de esta parti-

tidos comunistas de Bulgaria, Italia, Polonia, Checoslovaquia, Japón, Gran Bretaña, Finlandia y Mongolia, y todas ellas están cortadas por un mismo patrón. Varían, ligeramente, las palabras empleadas, pero todas las reacciones registradas se hacen eco de la promesa de los búlgaros de "basar su labor en las decisiones del Vigésimo Congreso".

Es verdad que los chinos acusan una nota singular. No disienten de la línea señalada por el partido soviético, pero marcan una ligera insinuación de que, en realidad, los rusos no hacen sino seguir la pista china. "Felicitan" al Partido Comunista de la Unión Soviética. Cuidan su asentamiento proclamándose autores de la idea, pero el hecho es que asienten.

Lo más sorprendente del Congreso — y lo más embarazoso para los comunistas — fue la condena de Stalin y del "culto de la personalidad". A este respecto, los comentarios reflejan el posterior estado de ánimo en Moscú, es decir, la realización de que si no se controla debidamente la condena del "culto a la personalidad", podría tener efectos imprevistos, pues podría ser aplicable a Marx y a Lenin, y hasta a los actuales líderes. A tono con esto, y pensando, sin duda, en Mao Tse Tung, el Partido Comunista chino declara que "es absolutamen-

te erróneo rechazar el papel que desempeña en las personalidades destacadas y a los líderes".

En las reacciones publicadas se apoyan, igualmente, por unanimidad, las otras tesis formuladas en el Vigésimo Congreso respecto a la posibilidad de una transición pacífica, y hasta parlamentaria, al socialismo, de lo deseable de la cooperación comunista con las naciones que sean socialdemócratas, e que no sean, y hasta con los gobiernos democráticos. El señor Togliatti, por ejemplo, habla de "acción de gran amplitud con el apoyo de ciudadanos de todas las categorías y de todas las ideas políticas".

Es materia esta en la que los líderes comunistas cuentan con historial de súbitos y acentuados cambios. Ha habido épocas en las que los comunistas mantenían que los socialdemócratas eran "socialfascistas", y que el archienemigo del comunismo era la socialdemocracia. Al propio tiempo, ha habido ocasiones, como la actual, en que Moscú ha ordenado la creación de "frentes unificados" en todo el mundo. Hubo tiempos, en fin, en que se les dijo a los comunistas que su principal labor era "luchar contra el fascismo", y se dieron ocasiones en que se les indicó que "el fascismo no es el caballo de batalla".

A Gandhi se le analizó, una vez, como ponderado dirigente

que entregará el poder a sus sucesores, legalmente elegidos en los próximos comicios. En Bolivia, el MNR lleva como candidato presidencial al vicepresidente actual, señor Hernán Siles. Suano. El contendor más poderoso para su candidatura, lo constituye el Falange, que lleva como candidato a Oscar Uruñaga de la Vega. Los conflictos internos, que parecían haber debilitado la posición del MNR, partido mayoritario del Gobierno, fueron reñidos al aceptar la candidatura del vicepresidente Hernán Siles Suano.

La fama de Cajal no ha tenido precedentes en España, en el fervor y en la absoluta unanimidad del rendimiento de las gentes ante su obra. Se me dirá que la razón de esto es que no ha habido nunca entre nosotros ningún otro hombre de ciencia que le haya igualado. Pero, ¿esta razón popular no explica más que en parte el fulgor de la efusión popular que rodeó al gran fisiólogo durante su vida y que hoy, sin palidecer, sigue nutriendo su memoria?

PANORAMA

COMEDIAS

Santiago ha cobrado en este último tiempo una reacción muy notable en favor del teatro. Funcionan más de siete salas en la capital, y casi todas con elencos formados exclusivamente de elementos chilenos. Los directores de esas compañías, salvo una que otra excepción son chilenos y todos en general demuestran un gran estado de superación y de honradez en su carrera profesional.

La cultura oficial, la que se da ya elaborada, así sea, y esto no quiere decir que no sea necesaria, para barnizar de cultura a los espíritus incapaces de la cultura verdadera. De aquí, entre parentesis, la profunda razón de que los estudios oficiales, sobre todo los del bachillerato, coban ser fundamentalmente simplísimos. Pero no leyendo a los grandes maestros donde don Santiago aprendió a escribir con claridad, sino creyendo en un papel lo que veían sus ojos: una célula, un tejido, un instrumento.

El que acierta a describir del modo más exacto y más breve lo que tiene adelante, sin pensar en que le parezca bien a los doctos, sino tan solo en que entienda lo que no saben, ese es el mejor escritor. Tal vez parezca esta prosa del naturalista exacto, desprovista de estilo, a los que se gustan de lo estético, pero no se debe a eso, sino a que el autor se está dando cuenta de que lo que se ha escrito es un instrumento, un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

La obra de Cajal es un instrumento que debe servir para dar un golpe de efecto, un golpe de efecto que no se puede hacer sin un instrumento.

Notas del Día

UN BUITRE Y UNOS HOMBRES

Llego a inclinarme la cabeza ante este yugo que es la máquina de escribir, desprendido su cubierta de moderno plástico, y encuentro, melida entre las teclas, un recorte de diario. ¿Sobre qué iba a escribir yo? Aún no lo sabía, porque a veces el tema resbala por nuestra imaginación cansada como menuda arena sobre un espejo.

Gracias a este amigo desconocido que firma "Cosar", hoy no voy a trabajar, va a trabajar él. ¿Cómo bla de que "un enorme buitre que media cuatro metros de altura, fue cazado por un grupo de vecinos de Puzos blanco, cerca de Córdoba, en España, rincón donde se ha descubierto un filón de cuarzo aurífero. El buitre, al caer herido, se defendió tenazmente y no dejaba acercarse a los cazadores. Uno de estos, a pesar de sus precauciones, recibió un alatazo que lo hizo herido, hubo que matar al buitre con balas ordinarias, como puede adivinarse, una noticia cablegráfica."

Ahora, he aquí el doído comentario de mi colaborador desconocido: "Acompaña a la presente un recorte de LA NACION de hoy. Es triste observar por la figura de seres humanos que, desgraciadamente, con su cultura personal y sentimientos, deben pertenecer a la edad de las cavernas. Donde menos se podía pensar que se destruyera una hermosa ave, en Europa. Debe haber sido un hermoso espectáculo observar una estupenda ave en el espacio. Quisiera haber tenido el privilegio de ver su silueta, de cuatro metros, contra el azul del cielo. Pero esos cavernarios, que en su infancia deben haberse dedicado a matar lagartijas y mariposas, o cualquier otro ser viviente, prefirieron ser convertida en un montón de plumas sanguinolentas. Acompaña el citado recorte a fin de que usted, con su... pluma, haga oír por lo menos la protesta de un nativo sudamericano por un salvajismo perpetrado por cultos y civilizados europeos". Algo más, que agradezco, y firma: "Cosar".

Es, sin duda, un dolor, para quien tiene una alta idea de la bondad humana, y para quien no conoce el mecanismo del Universo. ¿Por qué aborrecen los hombres al buitre? Como ellos, se alimenta de carne muerta, pero no mata. El buitre, dicen, es prudente, que están lejos de ser los hombres. Vive más cerca del cielo que nosotros, y vive volando en las grandes alturas. Primo hermano de él es nuestro cóndor, el que está en nuestro escudo. Tiene su misma sangre, posee sus mismos ímpetus. Tal vez en todo esto he pensado mi amable correspondal al condolearse de la muerte de aquel ejemplar lejano que batía la codicia humana.

Todavía estamos muy lejos de la bondad. — B.

Cartas al Director

Ley Electoral

Señor Director: Ahora que se estudia una reforma de la Ley Electoral, estimo oportuno insinuar una forma de evitar, en parte, la escandalosa manera de negociar que usan, desde tiempos inmemoriales, el día de elecciones, los ciudadanos inscripcionados, sobre todo el campesinado. Desde la primera hora hasta la última, miraban por los comicios ofreciendo su voto al que pague más y, al final, algunos no han logrado sufragar, pero su voto ha sido vendido a tres o cuatro interesados.

La solución que evitará en un 50% la gravedad anotada, se reduce a la siguiente forma de sufragio: 1.º Eliminación del papel que hace el papel de encubridor; 2.º El presidente de la Mesa Receptora, preguntará al elector por quien va a votar; 3.º El votante dará el nombre de su candidato y entonces, el presidente le dará la cédula que el interesado, a la vista de todos, pondrá en el sobre y, luego, en la urna. De esta manera, señor Director, se hará una elección más correcta y evitará la pérdida de tiempo.

De usted muy atentamente, — Isaldán Garrido.

Sociedad "Figueras Alcortia"

Señor Director: Los dirigentes de la prestigiosa entidad mutual de la Sociedad de Socorros Mutuos "Figueras Alcortia" de la populosa Comuna de Quinta Normal, han preparado un festival artístico-musical, en su sede social de la calle Andes N.º 3913, para el sábado, a las 21 horas, con el laudable propósito de allegar fondos en la terminación de la construcción de su salón de reuniones y actos culturales y, a la vez, para continuar su labor educativa y social, en sus cursos de enseñanza de idiomas, repartición de libros y otros, a fin de preparar a los niños aptos para la lucha por la vida, con conocimiento de los valores comerciales, etc. Los miembros y amigos de la entidad, y a los señores que desean cooperar al éxito de su obra, asistiendo a sus actos culturales y ofreciendo sus ayudas económicas. Y otras son amores, y así sucesivamente. Saluda atentamente, — Jerya Pérez Neira, asesor de prensa.

La línea de Moscú ha sido modicada, repetidamente, a medida que lo requerían las necesidades inmediatas derivadas de la política soviética. Y con la sola excepción de Yurokhalava, se hizo siempre fielmente, y lo sería, al parecer, cuando, en cualquier momento determinado, cambiara de rumbo, nuevamente, y de ahí lo.

La actual profesión comunista de fe en los procedimientos democráticos y en la acción parlamentaria, la reciben con frialdad los socialistas democráticos de Europa Occidental. Saben por experiencia, lo poco que se puede uno fiar de tales manifestaciones, y les confía, también, el uso que los comunistas, dándose oportunidad para ello, hacen de los "frentes unificados". Al final de la última guerra, confiados en las promesas formuladas en Yalta, los socialdemócratas de Polonia y Checoslovaquia, Hungría, Rumanía y Bulgaria participaron en la creación de "frentes unificados" en la creencia de que los comunistas estaban dispuestos a cooperar en un régimen de democracia parlamentaria. Aquellas democracias fueron derribadas, se abrieron los partidos socialistas y se encarceló a los directores de dichos partidos. Sería, pues, una locura que los socialistas y democracias de cualquier país se

La obediencia al Kremlin

Quien dude o quiera que los otros partidos comunistas del mundo reciben y obedecen órdenes emanadas de Moscú, debe leer las reacciones oficiales de dichos partidos ante las decisiones adoptadas en el Vigésimo Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética.

Dichos partidos de fuera de Rusia han aceptado las decisiones en cuestión, tan obedientemente y sin la mayor objeción como las ha ratado el propio Congreso — por muy chocantes que fueran algunas de ellas. Las órdenes que emanan del Kremlin hay que obedecerlas sin reserva alguna. Sean cuales fueren los reajustes mentales que haya de hacerse, tales órdenes deben ser obedecidas por los comunistas en todo el mundo. No les corresponde inquirir sobre dichas decisiones. El principio del "centralismo democrático" no requiere sino una cosa, no sólo de las "lías del propio partido ruso, sino también de todos los partidos comunistas de fuera de la Unión Soviética, es el, reconoce el derecho de Moscú a formular mandatos y a dirigir el modo de pensar.

En el último número del portavoz oficial del Cominform aparecen las reacciones de los

partidos comunistas de Bulgaria, Italia, Polonia, Checoslovaquia, Japón, Gran Bretaña, Finlandia y Mongolia, y todas ellas están cortadas por un mismo patrón. Varían, ligeramente, las palabras empleadas, pero todas las reacciones registradas se hacen eco de la promesa de los búlgaros de "basar su labor en las decisiones del Vigésimo Congreso".

Es verdad que los chinos acusan una nota singular. No disienten de la línea señalada por el partido soviético, pero marcan una ligera insinuación de que, en realidad, los rusos no hacen sino seguir la pista china. "Felicitan" al Partido Comunista de la Unión Soviética. Cuidan su asentamiento proclamándose autores de la idea, pero el hecho es que asienten.

Lo más sorprendente del Congreso — y lo más embarazoso para los comunistas — fue la condena de Stalin y del "culto de la personalidad". A este respecto, los comentarios reflejan el posterior estado de ánimo en Moscú, es decir, la realización de que si no se controla debidamente la condena del "culto a la personalidad", podría tener efectos imprevistos, pues podría ser aplicable a Marx y a Lenin, y hasta a los actuales líderes. A tono con esto, y pensando, sin duda, en Mao Tse Tung, el Partido Comunista chino declara que "es absolutamen-





EN HONOR DEL MINISTRO SEÑOR OSVALDO SAINTE-MARIE. El personal de las diferentes secciones del Ministerio de Minería ofreció, recientemente, un banquete en honor del Ministro del ramo, señor Osvaldo Sainte-Marie, con motivo haber cumplido un año en el cargo. Asistió a este homenaje la totalidad de los funcionarios de esa Secretaría de Estado, y fue ofrecido en conceptuosos términos por el señor Nicomedes Gacitúa, agradeciendo el festejo. En el grabado vemos un aspecto de dicha manifestación.

Señora María Luisa Albertini de Borga, esposa del Embajador de Italia, Excmo. señor Guido Borga, quienes celebran hoy su aniversario patrio. Los distinguidos diplomáticos italianos, que están en Chile desde 1953, son figuras conocidas en nuestros salones. Hoy serán saludados por las autoridades de Santiago, por los miembros del Cuerpo Diplomático y sus relaciones sociales en la gran recepción que ofrecerán en su residencia de Miguel Claro.

Recepción en la Embajada de Italia.

Con motivo de celebrarse hoy la Fiesta Nacional Italiana, el Embajador de ese país, Excmo. señor Guido Borga, y señora María Albertini de Borga, ofrecerán una recepción, en la sede de su misión diplomática, de 19 a 21 horas. Otro de los actos con que la colonia residente festejará su día patrio, será una misa que se oficiará en la Iglesia de Las Agustinas, a las 10 horas. El Embajador de Italia y su esposa recibirán a los miembros de la colectividad, en la sede de la Embajada, de 11 a 13 horas.

MATRIMONIO.



Señora LUZ BASCOR RIQUELME, cuyo matrimonio con el señor Jorge Medina Castro, será bendecido hoy, a las 17 horas, en la Iglesia Las Agustinas (Moneda 1054). Pondrá la bendición el Reverendo Padre Ubaldio Klanner.

EXPOSICION DE CARMEN SILVA. El lunes próximo se inaugurará la exposición de las obras de Carmen Silva, en la Sala Beaux Arts, Bandera 183. La exposición consta de 30 cuadros de dibujos y litografías, y permanecerá abierta durante todo los días hasta el 16 del presente.

BELLAS ARTES. Después de una permanencia de dos meses en Puerto Montt, acaba de regresar a Santiago el pintor Arturo Pacheco Altamirano.

El prestigioso artista, trae un valioso conjunto de telas de motivos captados en Angelnó y sus alrededores, las cuales formarán parte de la muestra que hará en París, en octubre próximo, en la galería Weil, y posteriormente en Madrid, Londres y Roma.

A COSTA RICA. En el vapor "Usodimare" partió ayer a Costa Rica, el señor Raimundo Chaigneau Valdés.

CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

Las inscripciones para el segundo Curso de Economía Doméstica se encuentran abiertas en Santo Domingo 1061, Departamento Comercial, de 9:30 a 13 y de 15:30 a 19 horas.

Curso para Dueñas de Casa.

Clases: los lunes, martes o jueves a las 10 horas o a las 15 horas.

Curso para Empleadas Domésticas

Clases: los días miércoles o viernes a las 15 horas. El curso para dueñas de casa empezará el lunes 4 de junio próximo y para empleadas domésticas el miércoles 6 de junio próximo.

Distinción a británico de gran actuación en Chile.

En la distribución de honores conferidos por la Reina Isabel II de Inglaterra con ocasión de su natalicio, figura como agraciada una ilustre personalidad, vastamente vinculada a Chile desde su cargo de presidente de la Casa Williamson, Balfour & Co., en la cual permaneció durante muchos años, hasta el día de su jubilación. Se trata del señor J. L. Irvine, quien desde el año pasado —a raíz de su jubilación—, se encuentra radicado en Inglaterra.

El señor Irvine ha sido honrado por S. M. la Reina de Inglaterra con la medalla de la Orden del Imperio Británico (O. B. E.) por su labor de acercamiento chileno-británico, desde su llegada a Chile en 1919.

Anteriormente, y con ocasión de su alejamiento de nuestro país, el Gobierno de Chile concedió al señor Irvine la Orden al Mérito "Bernardo O'Higgins", ceremonia efectuada el 3 de abril de 1955.

La noticia de la nueva y merecida distinción, con que el señor Irvine ha sido agraciado por S. M. la Reina Isabel II de Inglaterra, ha sido recibida con general beneplácito por toda la colectividad británica residente y por las numerosas relaciones de la sociedad chilena que supo forjar el señor Irvine.

Aparte de sus actividades comerciales, el señor Irvine desarrolló una gran actuación social en Santiago, y fue uno de los miembros directivos del Country Club.

MISA. Mañana, a las 10:30 horas, se oficiará en la Capilla del Cementerio General, una misa a la memoria de don Gustavo Rojas Rojas.

IN MEMORIAM. Hoy, al cumplirse un mes del fallecimiento de la señora Emma Ramírez de Sala, sus hijos le harán oficiar una misa en la parroquia de Rengo, por el descanzo de su alma.

A BRASIL. Se han dirigido a Río de Janeiro, las señoras Rebeca Ortúzar de Palma y Adriana Escobar de Ornelo.

BENDICION PAPAL AL PRESIDENTE DEL LEONISMO. Su Santidad, Pío XII, ha tenido a bien impartir recientemente su bendición apostólica al presidente del Club de Leones de Santiago, señor Eduardo Labbé Jaramillo, así como a todos los miembros de esta prestigiosa institución.

COMIDA AL MINISTRO DE DEFENSA Y SRA. — Hernán V. O'Ryan Martínez ofrecerá en su residencia una comida el próximo martes, en honor del Ministro de Defensa, almirante don Francisco O'Ryan Orrego, y señora María Rocío de O'Ryan a la que ha sido invitada un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO BREVIS LOBOS-VASQUEZ ZUNIGA. Hoy, a las 18:30 horas, en la Iglesia San Francisco, se llevará a efecto el matrimonio de la señorita Eufemia Vasquez Zuniga con el señor Hernán F. Brevis Lobos. Pondrá la bendición el Rvdo. Padre Domingo Silva A.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Michel Pericard y la señorita Carmen Vasquez Zuniga, y por parte del novio, el señor Santiago Macías D. y la señora Lidia Brevis de Macías.

Cantará el coro, el señor Antonio Meza Lafert.

DE BIRMANIA. Se encuentra en Santiago, procedente de Burma, el distinguido ingeniero boliviano, señor Roberto Arce, funcionario de las Naciones Unidas en Birmania. Acompañado al señor Arce su esposa, señora Isabel Grandchant de Arce y familia.

Distinguidos viajeros



El conocido industrial y hombre de negocios, fabricante de impermeables marca Buffalo, don León Cherniavsky y señora, se dirigieron el jueves próximo pasado en viaje a Europa, Medio Oriente y Estados Unidos, para visitar los centros fabriles más importantes e imponerse de los últimos adelantos de la técnica moderna en todos los rubros de la fabricación.

Señorita LUCIA ZUANIC R. cuyo matrimonio con el señor Nicanor Molinar de la Plaza, será bendecido hoy, a las 11 horas, en la Basílica de la Merced.

Tercer Concierto Sinfónico Por PABLO GARRIDO

El tercer concierto de la XVI Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Víctor Tevah, ha estado el alto nivel observado desde la primera fecha del presente año. Ha presidido el buen gusto en la selección de las obras, y el presente nuestro primer conjunto orquestal pudo apreciarse íntegramente en la apertura de estreno (del español Rodolfo Halffter), aparte de haber resultado de alto nivel y ágil, como el público lo ha comprobado (y posteriormente los radio-oyentes) ha comprendido que estamos en una etapa de regocijo seriedad musical y artística.

El programa se inició con las "Escenas Campesinas Chilenas" del maestro Pedro Humberto Allende. Esta obra, que data de 1913 (en las notas al programa no se da la fecha), llamado de "Escenas Campesinas Chilenas", y su acción, versión de 1930. Es una obra orquestal programática, en la que, por primera vez en Chile, se utilizan elementos del folklor, metamorfoseados. Pero, hay más. Con ella Allende abrió un camino hacia la temática veracruzana, que a la vuelta de cuarenta y tantos años no ha sido aún superada. El antecedente bastaría para ubicar entre las primeras figuras de la música sinfónica chilena a este compositor, que se ha convertido en un precursor, porque en estas andanzas nativistas muchos se han perdido, probaron mano; y resultado fue, por lo general, una obra de "pastiches" (predominando el italianismo e independencia de rubricar salomericismo trascendidos). Allende se nutrió en su música, de los rasgos y sentimientos como "diferencia" y "abundancia". En el tiempo —lo recordamos como si fuera ayer no más— se le tildaba de frío, cerebral y precioso. Muchos "maestros" costosos supieron interferir en su "alma" o impulso creativo. El resultado de la maestría o mesquitería creó, como quiera que sea, una obra que, al ser ejecutada, no ha resultado que una vez más, según su figura dentro de una intervención de titánica creación. Allende hubiera tenido en sus manos, los medios instrumentales que otros compositores recientes han contado, su producción habría sido, de seguro, más copiosa. Porque, si hay una tragedia para un músico, es para un forjador de universos sonoros (que no importa a donde se dirija su figura dentro de una intervención de titánica creación). Allende hubiera tenido en sus manos, los medios instrumentales que otros compositores recientes han contado, su producción habría sido, de seguro, más copiosa. Porque, si hay una tragedia para un músico, es para un forjador de universos sonoros (que no importa a donde se dirija su figura dentro de una intervención de titánica creación).

60 AÑOS CUMPLE "RESTAURANT SANTIAGO" JUNIO MES ANIVERSARIO PONE A DISPOSICION DE SU CLIENTELA, EL MEJOR ESPECTACULO EN UN AMBIENTE DE DISTINCION Y BUEN GUSTO. PRIMER SHOW A LAS 22.15 HORAS Olga y Justo. Alicia Laborde. Ballet Carlos Manuel Firulete. SEGUNDO SHOW A LAS 24 HORAS Nino Veri. Alicia Lizarraga. Silvia Infantas y Los Baqueanos. Ballet Carlos Manuel Jazz Casino de Buenos Aires. ORQUESTAS: ISIDORO ROISMAN Y TIPICA ANIBAL APPIOLAZA RESTAURANT SANTIAGO CENTRO DE LA VIDA SOCIAL SANTIAGUINA

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

# Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

## La enseñanza siempre ha sido libre, declara General Aramburu

BUENOS AIRES, 1.º (UP).— El Presidente Aramburu declaró que la enseñanza siempre ha sido libre, y que el Estado no tiene el deber de intervenir en ella. El grupo comprendido por David Torres, Carlos de la Cruz, Ricardo León, de "La Cronica", y Miguel Fort, de "La Prensa", todos de Lima.

El grupo comprendido por David Torres, Carlos de la Cruz, Ricardo León, de "La Cronica", y Miguel Fort, de "La Prensa", todos de Lima.

El grupo comprendido por David Torres, Carlos de la Cruz, Ricardo León, de "La Cronica", y Miguel Fort, de "La Prensa", todos de Lima.

## PROPIAS DE LAS FUERZAS ARMADAS GUARDAN EL ORDEN EN BRASIL

RIO DE JANEIRO, 1.º (UP).— La creciente intranquilidad en el Estado de Rio de Janeiro, por parte de los militares, se vio reflejada en la noche del domingo cuando se produjo un disturbio en la ciudad. Los militares se apoderaron de la ciudad y se produjo un estado de sitio. Los militares se apoderaron de la ciudad y se produjo un estado de sitio.

## Hijo menor de John Foster Dulles se hará jesuita el 16

NEW YORK, 1.º (UP).— Avery Dulles, de 37 años, hijo menor del ex Secretario de Estado John Foster Dulles, se hará jesuita el próximo día 16 de junio. El joven Avery Dulles, de 37 años, hijo menor del ex Secretario de Estado John Foster Dulles, se hará jesuita el próximo día 16 de junio.

## OPRESIVA DE TINIEBLAS HAN DICHO REBELDES CHIPRIOTAS

NICOSIA, 1.º (UP).— Los guerrilleros anglofobos iniciaron una ofensiva de tinieblas en Chipre, sabotajando la noche del domingo la energía eléctrica y aprovechando la oscuridad para lanzar bombas. Las autoridades británicas de seguridad frustraron una tentativa para colocar bombas de tiempo en los edificios gubernamentales.

## La Fuerza Aérea de Colombia contará con 6 aviones a reacción

MONTREAL, 1.º (UP).— Hoy se aplazó hasta mañana, por causa del tiempo, la partida de los seis aviones a reacción Sabre, fabricados en Canadá para la Fuerza Aérea de Colombia. Los pilotos de esta fuerza aérea confían en poder iniciar mañana, sábado, el vuelo de las 8 horas, el vuelo de 4.800 kilómetros para entregar los aparatos a las autoridades de aquel país.

## Tratado Económico de Argentina y Brasil está ya terminado

RIO DE JANEIRO, 1.º (UP).— El Subsecretario de Hacienda de Argentina, Roberto Verrier, anunció que han quedado terminados los planes de la comisión económica argentina-brasilense para el tratado de cooperación económica entre Brasil y Argentina. El tratado de cooperación económica entre Brasil y Argentina, que ha sido firmado por el presidente Vargas y el presidente Perón, entrará en vigor el próximo año.



CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa Pio XII, acompañado por el Cardenal Montini, se ha informado de las actividades de los sacerdotes de la Plaza de San Pedro, a pesar del mal tiempo. Se ha informado de las actividades de los sacerdotes de la Plaza de San Pedro, a pesar del mal tiempo.

## Se acentúa decisión árabe de poner fin a influencia francesa en Noráfrica

Sindicatos obreros egipcios declararon "boicó" a barcos mercantes galos, en Port Said. EL CAIRO, 1.º (UP).— Por Walter Collins. — Libia dio a entender hoy que está ayudando directamente a los rebeldes de Argelia que se oponen a los franceses.

## MOLOTOV RENUNCIO... (DE LA PRIMERA PAGINA)

Cartera de Relaciones Exteriores. Estaba concebido como uno de los más hábiles conductores de debates diplomáticos de la era moderna. Nada menos que el Secretario de Estado norteamericano, el diplomático ruso, Molotov, es el nombre que más se menciona en los últimos tiempos, por haber salvado a su país de una catástrofe que habría significado la ruina de la Unión Soviética.

## Un solo sobreviviente dejó el accidente de avión guatemalteco

GUATEMALA, 1.º (UP).— Un guatemalteco de 20 años, sobreviviente de un accidente de aviación en el que perecieron todos los restantes pasajeros y tripulantes—30 personas en total— declaró hoy que cree haber salvado "solo por milagro" a un pasajero.

## NOUEVAMENTE ESTARIA PRESO EL CARDENAL J. MINDSZENTY

VIENA, 1.º (UP).— Católicos de tres países traían hoy de lograr confirmación oficial de noticia de que el Cardenal Mindszenty, Prímado de Hungría, ha sido encarcelado nuevamente por haberse negado a jurar lealtad al régimen comunista de su país.

## Sorpresa causa nota rusa sobre teléfonos en Berlín Oriental

WASHINGTON, 1.º (UP).— El Departamento de Estado expresó sorpresa hoy, de que Rusia se haya quedado por medios diplomáticos acerca del llamado túnel de intersección telefónica que se halla debajo de la zona oriental de Berlín.

## El Santo Padre reanuda las audiencias desde hoy

ROMA, 1.º (UP).— (Urgente).— En círculo del Vaticano se anunció que el Papa Pio XII reanuda sus audiencias mañana, reanuda a miles de peregrinos en la Basílica de San Pedro. El Santo Padre recuperado ha estado fuertemente impresionado por los días de fatiga que sufrió, provocada por las preocupaciones, el exceso de trabajo y el calor que reina en Roma.

## GOBERNANTES ITALIANOS SERIAN INVITADOS POR JERARCAS ROJOS

ROMA, 1.º (UP).— Reforzados por el resultado de las elecciones municipales del domingo y lunes, el Primer Ministro Antonio Segni y su Ministro de Relaciones Exteriores, Gaetano Martino, se preparan para una misión a Moscú. La revista "Estero", órgano oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, preparó el camino con una nota en su número de hoy.

## Breves del exterior

WASHINGTON, 1.º (UP).— Alrededor de 120 Arregados Militares de 60 naciones serán huéspedes de honor en una ceremonia especial que se realizará el domingo en el campo de fútbol de Fort Myer. El Arregado Militar mexicano, teniente general Cristóbal Guzmán, será el invitado de honor en el mayor general Bigley Galtier y el mayor general John G. Van Houten, según dice un anuncio del Ejército.

## INICIO SUS LABORES ASAMBLEA INTERAMERICANA DE MUJERES

CIUDAD TRUJILLO, 1.º (UP).— Delegados de 15 países americanos concurrirán a la undécima Asamblea Anual de la Comisión Interamericana de Mujeres que se inició hoy en esta capital. Juan Puerto Rico, la comisión se concentró en los derechos económicos de la mujer, especialmente en lo relativo a igual paga por igual trabajo.

## Se desbordó otra vez el río Ebro en España

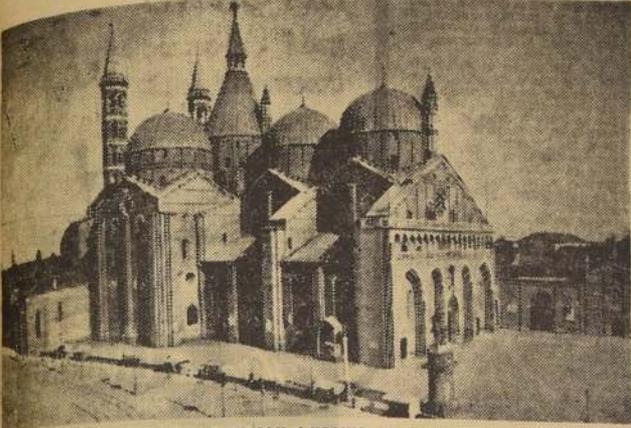
MADRID, 1.º (UP).— Nuevas lluvias volvieron a hacer desbordarse hoy el caudaloso río Ebro, en Tortosa, cerca del Mediterráneo, y los campesinos tuvieron que evacuar precipitadamente sus ganados para salvarlos. Los habitantes de las márgenes del río dicen que este es el mayor nivel que ha alcanzado en la región costera desde 1952, y que sus aguas arrastran al mar grandes cantidades de maderas, escombros y lodos, y hasta animales muertos.

## Interrumpió su gira el candidato presidencial peruano F. Belaunde T.

LIMA, 1.º (UP).— Interrumpió el viaje que venía realizando por las poblaciones de norte del país, ha regresado a Lima el candidato presidencial, ingeniero Fernando Belaunde Terry, ante la demora que se está produciendo en la preparación de la campaña electoral.



# En la postguerra Italia se ha convertido en una potencia industrial de primera magnitud



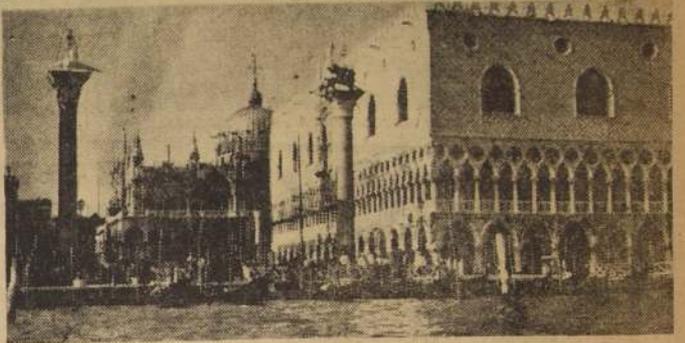
IGLESIA DE SAN ANTONIO, EN PADUA

El último censo reveló la existencia de 640 mil establecimientos industriales

El territorio de la República Italiana es pobre en recursos mineros, e Italia tiene que comprar en el extranjero lo que necesita de hierro, carbón, petróleo, cobre y otras materias primas indispensables para las industrias que se desarrollaron de manera imponente después del conflicto. Italia, que era un país eminentemente agrícola desde los primeros años de su segunda unidad política, se ha ido industrializando paulatinamente, estimulado por un amplio mercado interior y por una masa extraordinaria de obra de mano, imposible de absorber por las labores agrícolas y la artesanía.

Si se toma como índice el año 1938, y se le asigna un valor de 100, se puede observar el desarrollo industrial italiano, a través de las siguientes cifras, correspondientes a 1954: Aluminio, 152; vestuario, 117; papel, 133; metalurgia, 170; mecánica, 185; transformación de minerales no metálicos, 171; químicas y afines, 260; caucho, 192; y eléctricas y gas, 215.

desarrollo industrial tan extraordinario, Italia tuvo que afrontar serios problemas, que se resolvieron, en muchos casos, por el sistema de concentración que ha alcanzado un alto grado técnico y económico en algunos sectores y, en especial, en la siderúrgica, en la industria pesada. Entre los grupos industriales que existen en Italia, hay que mencionar la "Montecatini", que controla las industrias mineras, químicas y eléctricas; la FIAT, un conjunto vertical que va desde la producción de materias primas y que desarrolla actividades automovilísticas, aeronáuticas, navales, electrónicas, comerciales, de transportes, financieras y de seguros; el grupo "Pirelli", que controla el mercado de los neumáticos, de los cables eléctricos, artículos de caucho; la "Sni-Vlacosa", que produce casi las dos terceras partes de las fibras artificiales; la "Edison", que produce un tercio de la energía eléctrica y controla numerosas sociedades, cuyo capital es casi igual al de la misma Edison.



PALACIO DUCAL Y BASILICA DE SAN MARCOS, EN VENECIA

En el censo efectuado el 5 de noviembre de 1951, se registró 640 mil establecimientos industriales y de artesanía en Italia, de los cuales seis mil se dedicaban a la industria minera; 600 mil a la manufactura; 21 mil a la construcción; 3 mil a la producción y distribución de energía eléctrica, gas y agua.

Italia, junto con alcanzar un desarrollo industrial totalmente imprevisible, revolucionó en la industria mundial del transporte, lanzando al mercado vehículos pequeños, como las motocicletas (de invención italiana), los automóviles de bajísimo consumo de combustible, al lado de gigantes, como los troleibuses para 160 pasajeros y los buses para 105 pasajeros.

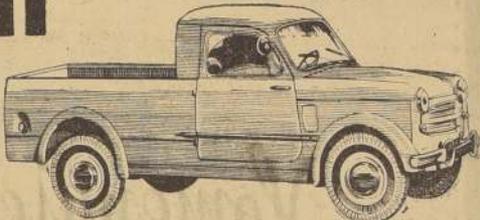
Pero para poder alcanzar el

Luego viene la industria textil, que es la que absorbe la mayor cantidad de trabajadores, después de la mecánica, con más de cuatrocientas industrias y docenas de fábricas, casi todas situadas en Lombardia.

Otra industria que Italia ha desarrollado hasta alcanzar el primer lugar en el mundo, es la turística, pues la corriente de visitantes pasa de varios millones al año, y es una de las grandes fuentes de entradas.

Italia, dadas sus condiciones industriales, en la actualidad se encuentra en situación de exportar una gama de productos que va desde los automóviles, vehículos industriales, motocicletas, tejidos, hasta cables eléctricos, equipos dentales, y un sinnúmero de productos que sería larguísimo enumerar.

# FIAT



NEUMATICOS  
**PIRELLI**

CAMIONETA FIAT 1100 Industrial, Pick-up, para 800 Kgms.

RODAMIENTOS



SUS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE SE ADHIEREN AL HOMENAJE A LA REPUBLICA ITALIANA

**REISER, PETITBON Y CIA. S.A.C.**

AV. B. O'HIGGINS 460  
CAS. 69 - TEL. 33890  
SANTIAGO

LAS HERAS 364 - CAS. 1450  
TELEFONO 3819  
VALPARAISO

ESTACION DE SERVICIO:  
CATEDRAL 1853

ESTACION DE SERVICIO:  
CHACABUCO 2052



'LAGO DI COMO'

# ITALIA

HOMENAJE AL DIA DE SU ANIVERSARIO PATRIO

VIDRIERIA  
**ESTEBAN DELL'ORTO S.A.**

CASA FUNDADA EN 1875



Homenaje a la República Italiana  
*Bar Restaurant*

**"EL GOAL"**  
BANBERA ESQ. MONEDA.

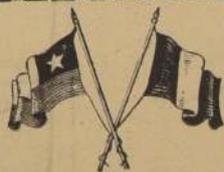
## HOMENAJE A ITALIA

DEL DOBLE CONCENTRADO DE TOMATES AL VACIO

### "COPIHUE"

Genuino producto italiano, fabricado en Chile por:

**CONSERVERA COPIHUE LTD.**



Rendimos homenaje a ITALIA con motivo de sus FIESTAS PATRIAS.

COMPANIA DE SEGUROS GENERALES  
**LA GENOVESA**  
Huérfanos 1175 (entrepiso)

## TECHINT S.A.

Compañía Técnica Internacional

BANDERA 162 — TELEFONO 62312 - 81395

PARA LA

# INDUSTRIA-MINERIA AGRICULTURA-COMERCIO

- CANERIAS DE ACERO SIN COSTURA DE TODO TIPO.
- BOTELLAS PARA OXIGENO Y DE TODO USO.
- ACEROS ESPECIALES, BARRAS, FLEJES, PERFILES, PLANCHAS, ALAMBRES.
- EQUIPOS Y PLANTAS MECANIZADAS PARA LA INDUSTRIA PANIFICADORA.
- EQUIPOS DE TRANSPORTE, PRODUCTOS LIQUIDOS Y GASEOSOS.
- EQUIPOS DE TRANSPORTE DE MATERIAS SOLIDAS — GRUAS — ANDARIVELES.
- TRANSPORTE Y DISTRIBUCION ENERGIA ELECTRICA DE ALTA TENSION.
- TODO TIPO DE PROYECTOS, INSTALACIONES Y PROVISIONES INDUSTRIALES.

TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A

# ROMA

PERO LA RUTA MAS CORTA ES "PANAIR DO BRASIL"



VIAJAR EN LOS LUJOSOS "CONSTELLATION" DE "PANAIR DO BRASIL" ES UNA EXCURSION DE PLACER

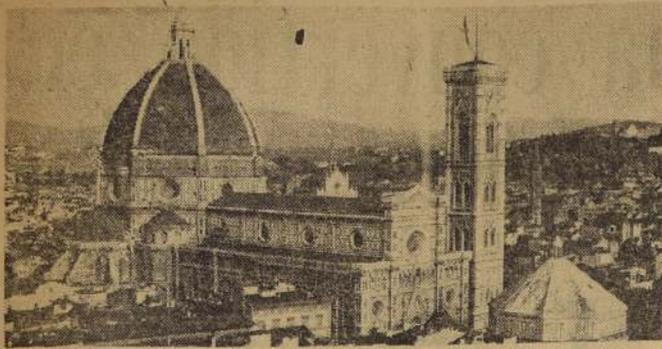
En su próximo viaje a Europa, no olvide que sólo "PANAIR DO BRASIL" puede brindarle más de 26 años de experiencia y que sirve a 4 continentes, 17 países con 97.374 kilómetros de rutas.

Sin interrupciones Ud. puede volar desde Santiago a Lisboa, Londres, París, Roma, Madrid, Dusseldorf o Hamburgo, así como a Asunción, Sao Paulo, Rio, Recife y Dakar.



## PANAIR DO BRASIL

Agentes Generales de Ventas: GRACE Y CIA. (Chile) S. A.  
Morandé 315, Fonos 81961-7. STGO.



FLORENCIA — VISTA DE LA CATEDRAL

# Durante más de 2 mil años, Italia ha sido cuna permanente de genios

Desde los días lejanos, cuando la historia todavía era nula, hasta hoy, Italia se ha mantenido en un lugar de privilegio en las múltiples manifestaciones culturales, civilizadoras, progresistas y humanas.

Muchos años antes de Cristo en el III, a las orillas del Tíber, los legendarios Rómulo y Remo, descendientes del proyo Eneas, y amamantados por una loba, fundaron esta ciudad que fue la cuna del genio latino y que no pudo soportar la opresión. Los reyes tarquinios fueron destronados y en su reemplazo vino una república colegiada que se mantuvo duran-

te quinientos años, y en la que florecieron genios de la libertad, como los hermanos Graco, Mario, Tito de Julio César, y el mismo Julio César, que fue estratego, político, y literato; un hombre de un extraordinaria inteligencia, que de haber vivido en este siglo, habría sido capitán de industria o jefe de estado, o político destacado. En los albores de nuestra era surgió un gigante del pensamiento como Marco Tulio Cicerón, poetas como Cátulo, Ovidio, Virgilio y Horacio.

Más adelante, en el tiempo, se encuentran hombres como Giotto, Miguel Ángel, Benve-

nuto Cellini, Leonardo da Vinci, el más grandioso de todos, este último, Leonardo, dibujante, pintor, mecánico, estratega e inventor, previó los adelantos de nuestro siglo, que sólo se han hecho realidad hace menos de cincuenta años, como el avión. Diseñó los sistemas de engranaje, que son la base de las máquinas, y construyó modelos de máquinas aéreas y submarinos, que volaban y se mantenían debajo del agua.

Los Médici, en la Edad Media, protectores de artistas, entre muchos otros, hicieron posible el renacimiento italiano, que fue la partida para el renacimiento en otros países. Y junto a los hombres que hicieron florecer las artes en el espacio, hubo otros que se entregaron a aquellas en el tiempo, como el fino y divino poeta Dante Alighieri.

Otro salto en el tiempo, ya encima de nuestros días, nos muestra genios como Volta, descubridor de la electricidad; Guillermo Marconi, descubridor de la radiotelegrafía; De Bernardis, el diseñador de los aviones a chorro; Enrico Fermi, el primero que hizo la fisión atómica, en el margen de todos estos, está Cristóbal Colón, típico hombre de su época, cuyo genio permitió el descubrimiento de nuestro Continente.

Al lado de estos pocos artistas y genios italianos, faltan muchos nombres, pero mencionemos más, como los gigantes de la música, o como Benedetto Croce, o como los creadores de industria, que revelan el verdadero espíritu creador del pueblo italiano.

## FUTBOL!

ARGENTINA - ITALIA

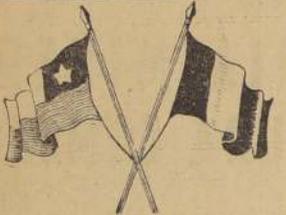
ENTRADAS NUMERADAS

Gran excursión a Buenos Aires

TODO INCLUIDO

INFORMES:

**VIAJES LITVAK**  
BANDERA 191 - FONO 62460 - STGO.



Homenaje a la REPUBLICA ITALIANA, con motivo de celebrar hoy su Fiesta Nacional

**ARMERIA ITALIANA**  
AHUMADA 64 - SANTIAGO

## SILUETA DEL PRESIDENTE DE ITALIA EXCMO. SEÑOR GIOVANNI GRONCHI

El Excmo. señor Giovanni Gronchi, Presidente de la República y uno de los políticos más destacados de la moderna Italia, nació en Pontederá, provincia de Pisa, el 16 de septiembre de 1887.

El Primer Mandatario de Italia se enorgullece en confesar que pertenece a una familia humilde y que sus comienzos fueron difíciles. Sus padres no estaban en condiciones de costear su educación y el joven Gronchi debió trabajar desde su edad temprana y pagarse el mismo los gastos que demandaban su permanencia en el Liceo y, luego, su carrera universitaria. Se tituló de Doctor en Letras y, poco más

tarde, se dedicó, simultáneamente a la industria.

Desde el año 1902 forma parte del Movimiento Demócrata Cristiano. El postulado fundamental del Movimiento era: la autonomía política de los católicos, o sea, el carácter no confesional de su organización y de su acción en la vida pública, y la elevación constante de la clase trabajadora.

El señor Gronchi fue uno de los primeros que fomentaron las organizaciones sindicales cristianas, desde la primera guerra mundial. En el conflicto formó como voluntario y ganó tres recompensas al Valor Militar.

Mussolini lo hizo Secretario del Ministerio de Industria y Comercio; pero cuando el Partido Popular Italiano, en que militaba Gronchi, decidió retirar su colaboración al jefe del fascismo, Gronchi renunció y pasó a la oposición. Fue, enton-

ces, uno de los que impulsaron un intento de acción contra el fascismo. Fracasado este, Gronchi debió, también, sacrificar el mandato parlamentario que, hasta ese momento, detenía.

Mantuvo su actitud intranquenta a través del predominio fascista y cuando el dictador acumbió, fue uno de los primeros en prestar su concurso a la reestructuración del Estado de Italia. Ocupó el cargo de Ministro de Industria y Comercio y del Trabajo cargo que desempeñó hasta 1945.

En 1946 es elegido diputado en las Constituyentes; de nuevo en 1948, pasando, en esta fecha a ocupar el cargo de Presidente de la Cámara de Diputados. Invisió esta dignidad hasta el fin de la primera legislatura republicana.

Reelegido como diputado en 1953, vuelve a ocupar el cargo de Presidente de la Cámara hasta el momento en que fue ungido Presidente de la República Italiana.

**LABOR PRESIDENCIAL.** — Importante ha sido la gestión que le ha correspondido desempeñar al señor Gronchi durante su Gobierno. En primer término, ha debido proseguir y reforzar la tarea de reconstrucción interna iniciada por sus antecesores, dando término, hasta este momento, a numerosos de los planes consultados en el programa de resurgimiento. Su competencia en materias industriales y comerciales, ha facilitado el trabajo que le imponía una atención preferente de esos capítulos en la inmensa labor que debió afrontar.

El señor Gronchi ha actuado con tino y justicia en la solución de los conflictos sociales derivados de los aspectos críticos que ofrecía el país como consecuencia del empobrecimiento que trajo la guerra y la convulsión y la anarquía que difundieron elementos agitadores. La clase obrera goza de creciente bienestar y el país marca un pulso acelerado de progreso.

El señor Gronchi ha recuperado por completo el prestigio internacional de Italia; ha prestado todo su apoyo a los planes de unificación europea; ha restablecido el crédito moral y económico de su país en el extranjero. Visitó, últimamente, los Estados Unidos y, con su visita, obtuvo la actualización de los intereses italianos en el concierto del desarrollo europeo, demostrando que Italia reconquista todo su peso y su influencia como grande y respetable país de la Unión Occidental.



# RITAL

REPRESENTACIONES ITALIANA S. A. C.

Ahumada 254 — Oficina 212 — Teléfono 65086

Que representa exclusivamente en Chile, entre otras, a las siguientes firmas del Gruppo Finmeccanica.

**ANSALDO S. A. — GENOVA**  
Barcos, grúas, Centrales Térmicas, Material rodante para ferrocarriles, Motores Diesel, etc.

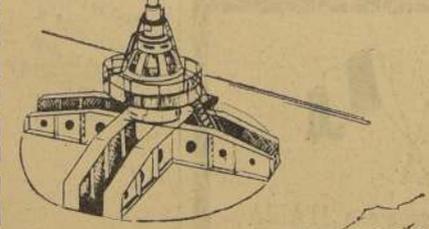
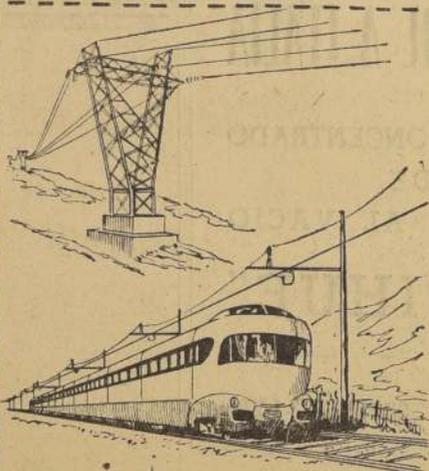
**ANSALDO — SAN GIORGIO GENOVA**  
Equipo eléctrico para ferrocarriles, Turbinas, Alternadores, Transformadores, Centrales eléctricas, Bombas, etc.

**CANTIERI RIUNITI DELL ADRIATICO — TRIESTE**  
Barcos, Motores, Maquinarias eléctricas, Grúas, etc.

**ALFA ROMEO — MILANO**  
Camiones, Buses, Camionetas, Automóviles, etc.

**C. G. S. — MONZA**  
Instrumentos Eléctricos.

**VOLPATO — MILANO**  
Fittings para líneas eléctricas




**RISTORANTE LIVORNO**

RINDE UN CALIDO HOMENAJE A LA REPUBLICA DE ITALIA. EN EL DIA DE SU ANIVERSARIO

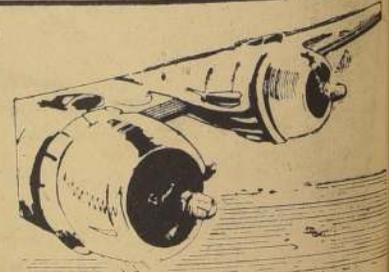
**Ristorante "LIVORNO" de ALDO BRUNI**  
MONJITAS 386 CASI ESQ. JOSE MIGUEL DE LA BARRA

Homenaje de CIA. MOLINOS Y FIDEOS

**Carozzi**

QUILPUE

A Europa por Aire y por Mar...



**ITALIA**  
Sociedad de Navegación

**ALITALIA**  
AEROLINEAS ITALIANAS INTERNACIONALES

Boletos Combinados

**Italmar**  
AGENTES GENERALES VALPARAISO AVDA. ERRAZURUIZ 401 SANTIAGO UNION CENTRAL 1943

# LA SEGURIDAD DE LA VIDA HUMANA EN EL MAR SE ENCUENTRA AFIANZADA POR LA MODERNA CIENCIA DE LA NAVEGACION

La previsión del tiempo y la defensa contra incendios han alcanzado un grado insuperable de perfeccionamiento.— Un representante de "La Nación" participa en un viaje conmemorativo de la Línea Italiana de Navegación.— Una nueva y poderosa unidad de esta Compañía, unirá Génova y Valparaíso, desde enero del año próximo

**De GUSTAVO LABARCA GARAT**

"Italia", señor Carlo Augusto Linch, presidente de la Línea de Navegación "Italia", una de las primeras que cruzaron el Canal de Panamá y establecieron servicios de comunicación a través de esa vía, adelantando al representante de LA NACION, a bordo de la nave "Usodimare" que la Compañía de Navegación "Italia" dotará de una nueva unidad al servicio marítimo entre Génova y Valparaíso. Se trata del "Conte Grande" con 24.000 toneladas y capacidad para 1.500 pasajeros, que empezará a correr entre Italia y Chile a contar desde enero de 1957.

manera entre la nave y el horizonte, sólo se distingue un desierto blanco, con el blanco de la nieve, de las nubes, y de la espuma del mar.

La onda glacial nos persiguió en España. Una fiera borrasca nos asedió en el Golfo de León. En Barcelona soplaban una ventisca hostil.

La maldición fue conjurando a infijos de la suavidad lujosa. Los buques, como de costumbre, su brisa aereoparada y rumorosa, su hermoso cielo, su brillante sol.

Desde entonces, el arco-iris simbólico impuso su signo de bonanza y las corrientes alisias encargaron al "Usodimare", conduciéndolo hacia regiones dulces. Tenerife era la calma, una especie de tierra prometida en cuya atmósfera el recuerdo de los días tormentosos se presentaba lejano, como si hubieran sido sólo una odiosa pesadilla.

**TOQUE DE ZAFARRANCHO.**—Durante la borrasca pareció que el barco atravesaba una noche polar. No se veía a nadie sobre los puentes, ni en los salones, ni en el comedor. El mar produce esas formas de letargo.

Uno de los primeros síntomas del retorno a la normalidad fue la convocatoria a zafarrancho, maniobra tradicional, antigua como la historia de la navegación.

Si el Capitán del "Usodimare", Comandante Angelo Tagliaro, me invita a presenciar estos ejercicios marítimos, es porque ellos se rigen hoy por normas completamente renovadas producto de un encomiable esfuerzo que las ha despojadas del acervo rutinario que habían adquirido con el tiempo, y que les ha conferido, ahora, un carácter definido de salvaguarda de la vida humana sobre el mar.

Los pasajeros, alineados en ambas bandas del combés, viendo el chaleco salvavidas, escuchan las explicaciones del primer piloto, señor Mario Castagnino y conocen el lugar que, a cada cual, le ha de corresponder en las embarcaciones de socorro.

Terminada la práctica de salvamento, los oficiales que he nombrado y el Comandante señor Gaspare Gaces, me guían a través de una visita por las dependencias en que se encuentran acomodadas las instalaciones de seguridad.

Me explica cuál es la función real de los botes salvavidas. Por un tiempo, en algunas naves, llegaron a significar meros adornos. Ahora representan un verdadero instrumento de auxilio.

Los "cabos" (cuerdas de Manila) que los sostienen son renovados diariamente y se les renueva cada tres meses. El "Usodimare", con capacidad para 996 personas, dispone de 12 lanchas de salvamento y de 28 botes.

**HEROES PACIFICOS DEL MAR.**— Los millares de pasajeros que cruzan los océanos en todas sus latitudes, buscan

do el descanso, el placer o efectuando sus negocios, ignoran que la ciencia de la previsión del tiempo ha forjado una milicia internacional cuya actividad alcanza, con frecuencia, relieve heroico y que está consagrada a evitar situaciones imprevistas a los barcos que surcan las aguas en cumplimiento de sus misiones específicas.

La organización científica para prever el mal tiempo y hacerle frente o evitarlo, ha instalado las estaciones meteorológicas al servicio de cada dotación naval, en constante vigilancia. Desde estos puestos de observación, se avisa a los navegantes que vientos soplan y qué rutas conviene elegir, según sean propicios o amenazantes.

Hay sin embargo, alteraciones atmosféricas que escapan a todo cálculo son travesías que como todo ataque subrepticio, pero también se puede y se debe luchar contra los adversarios solapados: contra el espionaje, el sabotaje, contra la asediada cobardía de las aeronaves prudente y daltusadas. En el siglo pasado, un teniente de la Marina norteamericana, Matthew Fontaine Maury, efectuó un cálculo de las travesías que sirvieron de base a un novísimo sistema de persecución de ciclones y de borrascas; fue el sistema de las estaciones meteorológicas flotantes.

Los buques modernos se manifiestan, periódicamente, en una posición predeterminada, soportando todos los rigores del mal tiempo y transmitiendo boletines a los puestos receptores en tierra, donde se trazan, en seguida, cuadros sinópticos de los panoramas meteorológicos. En las aguas tropicales, los centros ciclónicos son "ploteados", es decir, su trayectoria seguida, en cada etapa, por aviones auxiliares de este servicio y que están encargados de sobrevolar las zonas perturbadas; las estaciones costeras al recibir sus informes los irradian por medio de una onda internacional, reservada para estos mensajes, y que todos los buques tienen obligación de mantener.

**ELIMINACION DE LOS PELIGROS.**— La tempestad, previsible y evitable en todos sus aspectos, ha dejado de ser el enemigo número uno para la navegación.

Resta, todavía, un enemigo invisible contra el cual se dirigen, hoy, todas las defensas: el incendio. Puede originarse por cualquier causa y en el momento menos pensado.

Para atajar los incendios, el buque está dividido en zonas transversales. El aislamiento de estas zonas por medio de puertas de metal impide la propagación del siniestro.

Se trata, enseguida, de eliminar el foco. El "Usodimare" cuenta con 83 extinguidores de anhidrido carbónico para determinar los cortocircuitos. El barco de anhidrido carbónico tiene 153 estancos de 30 kilos cada uno y funciona automáticamente: desde un puesto central se



DANDO UNA NOTICIA SOBRE LA NAVEGACION ITALIANA. — El señor Carlo Augusto Linch, presidente de la Línea de Navegación "Italia", una de las primeras que cruzaron el Canal de Panamá y establecieron servicios de comunicación a través de esa vía, adelantando al representante de LA NACION, a bordo de la nave "Usodimare" que la Compañía de Navegación "Italia" dotará de una nueva unidad al servicio marítimo entre Génova y Valparaíso. Se trata del "Conte Grande" con 24.000 toneladas y capacidad para 1.500 pasajeros, que empezará a correr entre Italia y Chile a contar desde enero de 1957.

**ANTECORSI**

LA LINEA MAS COMPLETA EN TRACTORES Y MAQUINARIA

AGRICOLA

POTENCIA ECONOMIA

DURACION

**HOLA Y ARTIBANI LTDA.**

OFICINAS: AHUMADA 6 - 5º PISO - SANTIAGO

Homenaje al día de Italia

OTRO BARCO ENTRE ITALIA Y CHILE. — Converso ahora, con el señor Linch, presidente de la Línea Italiana de Navegación que me ha invitado a esta travesía. En la terraza del "Usodimare", junto a la piscina en que chapotean alegres los pasajeros jóvenes y viejos; el señor Linch me proporciona la noticia inedita de que un nuevo barco de su Compañía unirá la distancia que separa a Génova de Valparaíso. Se trata del "Conte Grande", unidad de 24.000 toneladas, con capacidad para 1.500 pasajeros, con tres clases que podrán, tal vez, reducirse a dos, clase única y clase turista para mayor comodidad y economía en los precios. El "Conte Grande" viajaba, hasta hoy, hasta la Guaira. A contar del 1.º de enero de 1957 prolongará su recorrido hasta Chile, ampliando así la posibilidad de comunicaciones y de intercambio entre ambos países.

Nuestra Compañía — expresa el señor Linch — ofrece pruebas de su esfuerzo para rehabilitarse de los quebrantos de la guerra que dejó reducida a un 10 por ciento nuestra flota mercante. Fuimos los primeros en establecer nuestros servicios cuando se abrió el Istmo de Panamá. Actualmente, tenemos 18 navíos sobre el mar, 18 brazos con que tocamos, amistosamente, todas las costas del mundo.

- Viajes Aéreos y Marítimos
- Cambios de Monedas
- Ordenes de pago

**TURISMO ORSINI**

MATIAS COUSINO 58 — FONO 89675

Fábrica **OPPICI y DE DEO Ltda.**

PORTUGAL 700 - FONO 397471 - CAS. 6063 - STGO.

... rivolge ai Comizionali in Patria ed in Cile i suoi Migliori auguri nel fausto 2 di Giugno.

LA LINEA MAS COMPLETA DE ARTIFACTOS PARA FUENTES DE SODA, RESTAURANTES, HOTELES, ETC.

COCINAS Industriales eléctricas, gas y petróleo.

LONGHERAS a gas, eléctricas. 16 modelos diferentes.

HORNOS eléctricos y a gas, diez modelos diferentes.

Homenaje de

**CINZANO**

en el día de la Independencia de Italia

**CINZANO**

VERMOUTH

MEDAGLIA D'ORO MILANO

UNICO PREMIO

Es difícil hacer de Italia una síntesis. Italia no es un país de ciudades. Italia es un país de paisajes. Veán ustedes, por ejemplo, la diferencia que va desde el clima suave de la Riviera hasta los hielos de Cortina d'Ampezzo, donde se realizaron últimamente los juegos olímpicos. O la importancia paralela que puede asignarse a Roma, Florencia, Venecia, Milán. Es probablemente, la única nación de Europa donde la capital no absorbe a las regiones, sin que la capital deje de ser por ello una ciudad grande, bella e importante. Sin embargo, todas las zonas: Sicilia y Lombardia, Toscana, Piemonte y el Lacio, la Cerdeña y la Umbria, tienen denominadores comunes. Es el misterio de las nacionalidades. El denominador común pueden ser el bel canto o la pintura, el vino o las comidas. Pero, el más común de todos los denominadores, es, en Italia, la civilización. Hasta en el más pequeño rincón del país, se advierte el esfuerzo de la mano del hombre para transformar y adaptar las formas de la naturaleza a la vida humana.

Todos sabemos que Italia es una tierra de belleza incompara-

# LA ACUMULACION DE CONTRASTES LLAMA LA ATENCION DEL EXTRANJERO EN ITALIA

Por Ramón de Anís

ble. Pero no estamos igualmente enterados de que es una tierra acogedora, atrayente y amable. Yo entré a Italia por la puerta nórdica. Venía de Austria, es decir, regresaba al mundo latino. Este me recibía con un saludo bullicioso, con el canto de los pregones, el ir y venir de los vendedores. Con las diferencias raciales, sucede que no sólo obligan a traducir el lenguaje, sino también los gestos, la risa o el mismo silencio. Yo no había aprendido a traducir ni el silencio, ni los gestos, ni la risa del mundo sajón. Pero, en Italia, estas manifestaciones llegaban a mí, como moduladas en mi propio idioma. Sentí, desde el primer momento, que ya conocía la agitación de las gentes, su vivacidad, su espontaneidad. En las ventanas de los edificios colectivos, se divisaba la len-

ta lavada que ondeaba al viento de la mañana como banderas de paz. Había niños que jugaban en los patios, mujeres que lavaban ollas o trajaban en menesteres domésticos. Hombreros que discutían como si ya fueran a irse a las manos; pero, en seguida, se les veía ofrecer un cigarrillo y hablar amigablemente.

La belleza de Italia, además de sus panoramas naturales, se ostenta en sus recuerdos históricos. Necesitaria muchas horas y muchas páginas si quisiera enumerarlos. Me apena pasar por alto Florencia y Venecia. Pero, ¿cómo no decir dos palabras sobre Roma? ¡Roma! Tan vieja y... tan joven siempre. Recorrerla es recorrer la historia de los remotos tiempos de los cuales Roma fue el centro. Roma era el eje del mun-

do. Recorrer Roma, es, también, revivir el triunfo del cristianismo que es, aquí, un cristianismo romano, bien diferente —en su apariencia al menos— del cristianismo universal. La arquitectura romana tomaba como primer elemento, el infinito, para sus construcciones y monumentos. La base y los cimientos de las obras romanas, no se plantaban en la tierra, sino en el espacio. El Coliseo y el Foro Romano, comienzan en el cielo

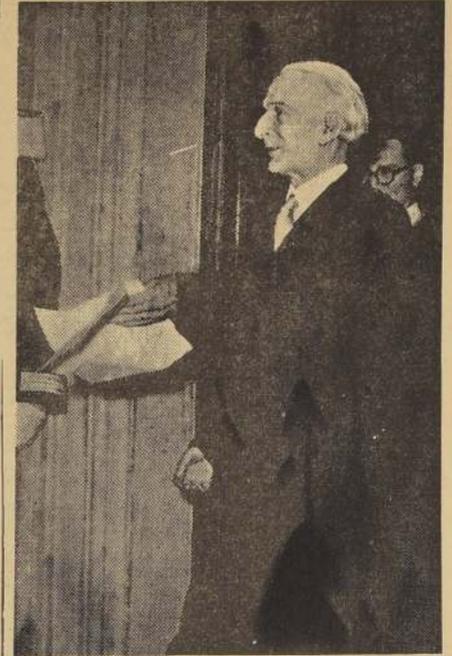
arriba, lentamente, con humildad y con temor, la Basílica y su rotonda de pilastras de piedra, adoptan un aire triunfal: uno se imagina que la plaza se poblará de centuriones y generales del imperio. La vista se vuelve hacia las escalinatas que conducen al interior del templo y se figura que por ellas descenderán Trajano, Julio César o Nerón. Adentro, en la Iglesia, está la estatua de San Pedro con su pie de bronce gastado por los besos de los peregrinos. Pero, están, además, los cuerpos de mujeres desnudas, modelados en blanco mármol, cuerpos de mujeres con alas para poder darles el nombre de ángeles. La piedra romana está saturada de hermosos equívocos.

sobre tapices de musgo, frente al rascacielo de una vía céntrica; las columnas rotas de un templo o las ruinas de un palacio, diseminadas por tierra, a pocos pasos de una moderna y sólida carretera. En el arte, el contraste se hace evidente, cuando se viaja desde el Museo del Vaticano o de Villa Borghese hasta Vía Margutta: lo clásico por excelencia y por definición frente a lo ultramoderno, lo ultraaustro y lo ultraextravagante; en el clima, el contraste, lo representan dos corrientes opuestas que, alternativamente, soplan sobre Italia: el Siroco y la Tramontana. Aires cálidos y fríos que, en un instante, transforman la temperatura y cambian, simultáneamente, la ropa que se lleva, el ánimo de la gente y puede que hasta el curso mismo de la vida.

En lo económico, el contraste se hace presente en la fama de pobre que tiene Italia, a pesar de ser una nación rica y, además, extraordinariamente laboriosa.

Sobre la política italiana, el mismo, el contraste. El Partido Comunista italiano tiene fuerza electoral de 17 millones de votos. Se le considera la segunda fuerza electoral del mundo. Sin embargo, el país no es, seguramente, el más democrático del mundo. Anticomunista es el temperamento por desear. En estos momentos, por desear aún más anticomunista, se ve la zona de la línea del Gobierno, se aleja del comunismo y se aleja incluso de la izquierda señalando en el hecho de haber sido el pueblo más democrático y más conocido de Europa, hoy, el más desconocido. Los aspectos de su desarrollo moderno, de su desarrollo vida cultural, los contrastes, el contraste y la izquierda, el resurgir en Italia y la izquierda y hombres de arte, políticos y hombres de estado, rivalizan en esfuerzos para llevar a Italia a un alto nivel nacional. Presentar esta situación, es asistir a un segundo nacimiento italiano, pero a un nacimiento pleno, a un nacimiento integral, síntoma de una vida y, garantía de que, gracias a nobles disposiciones de los pueblos y de muchos hombres no será borrada de los diccionarios la palabra paz.

## Primer Ministro de Italia



EL SEÑOR ANTONIO SEGNI, Primer Ministro y Presidente del Consejo de la República de Italia. Nació el 2 de febrero de 1891, en Sassari (Cerdeña). Es abogado. Catedrático en Derecho Agrario y en Derecho Comercial. Perteneció a las filas del Partido Popular de Italia. Es autor de la Reforma Agraria, una de las más felices realizaciones de la nueva era política de Italia. Es presidente del Comité Italiano de FAO. Son notables sus actuaciones como Ministro de Instrucción Pública y como Ministro de Justicia. En el primer cargo, se destacó por la ejecución de un plan de construcciones escolares y por un estatuto que aseguró la estabilidad funcional a los maestros. Como Jefe del Gobierno, Segni es uno de los que, con mayor decisión, ha mantenido y acentuado la distancia con el Partido Comunista, a pesar de la inclinación que se le atribuyó, transitoriamente, hacia la llamada "apertura a la izquierda".



ROMA: Templo de Esculapio

A  
**ITALIA**  
EN SU DIA ANIVERSARIO

El mejor estuco para fachadas, pisos y piscinas  
Fábrica:  
DOLORES 1293  
FONO 92890  
Oficina:  
Matías Cousiño 199  
Oficinas 628-630  
Fono 85843



**LITOFREN LTDA**

MOLE ANTONELLIANA

Homenaje a la REPUBLICA ITALIANA EN SU DIA NACIONAL

**I. R. N.**

INDUSTRIA RADIADORES NACIONAL LTDA.  
USE SIEMPRE EN SU AUTO, CAMION O TRACTOR

**RADIADORES I. R. N.**  
SDOR. SANFUENTES 2231-TEL.9333 SANTIAGO

**FIAT**

Modelo LEOCINO, Motor Diesel, para tres toneladas

**OM**

Autobús urbano, modelo SUPER TAURUS

FIAT 25 C Diesel

CONCESIONARIOS EN TODO EL PAIS  
IMPORTADORA  
**AGROTECNICA S. A. C. I.**

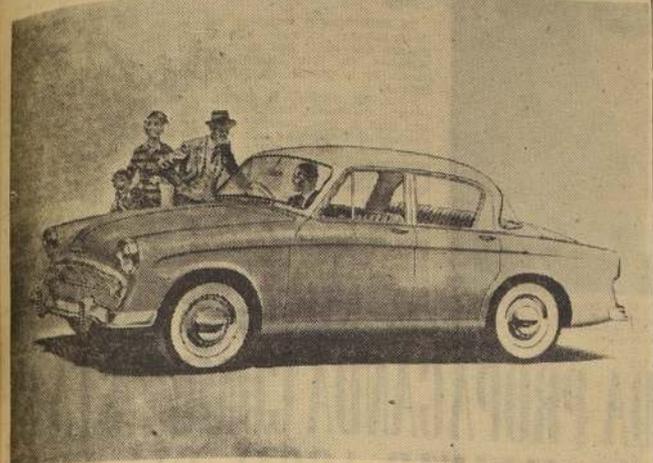
Oficinas BANDERA 162 5.º Piso Fonos 81935-62086  
Talleres Avenida Pedro Aguirre Cerda N.º 5037 Fonos 96793-96676

Brinde por **ITALIA**  
EN SU DIA NACIONAL  
con **MARTINI**

**MARTINI & ROSSI (CHILE) LTDA.**

# AUTOMOVILES 1956

## "Hillman anuncia un nuevo modelo" EL OLDSMOBILE 1956 VIENE CON NUEVA HYDRA-MATIC Y MOTOR MEJORADO



En el grabado el nuevo Hillman "Minx" que recién ha sido lanzado a la venta por la fábrica Rootes Ltd. de Coventry, Gran Bretaña.

La fábrica Rootes Ltd. ha lanzado al mercado un nuevo modelo de "Hillman", que debido a sus sobresalientes características, a su elegante diseño y gran rendimiento tradicional de esta marca, está destinado a ser uno de los automóviles de mayor demanda en el mercado mundial.

Su motor de cuatro cilindros, con válvulas en la cabeza, desarrolla una potencia máxima de 51 HP., con una relación de compresión de 8:1 y una cilindrada de 1.300 cc. El consumo de gasolina es de 83 litros en 100 kilómetros.

La suspensión sobre resortes espirales con amortiguadores telescópicos y los excelentes estabilizadores, garantizan a los pasajeros gran seguridad y suavidad en la marcha. La distancia entre ejes es de 96 pulgadas.

También contribuyen a su confort, los cojines de los asientos y respaldos, rellenos con goma latex y tapizados con finos paños de sobrios y elegantes colores.

Su moderna carrocería, de aerodinámica y serias líneas, es de construcción unitaria de acero prensado, que proporciona un conjunto de inmensa resistencia y rigidez.

A simple vista, algunos de los detalles que más llaman la atención en este nuevo vehículo, son el cristal trasero de corte panorámico, las viseras de los faros delanteros y su baja mascarilla provista de dos luces de estacionamiento, ubicadas en cada extremo lateral de ella.

Es indudable que el adelanto del nuevo Hillman, tanto en lo mecánico como en la carrocería, son un digno exponente de la alta calidad de los productos de la Rootes Ltd. y serán de un gran interés para el público comprador lo que se traducirá en una mayor demanda de estos excelentes automóviles que día a día aumentan su volumen de venta, tanto en la Gran Bretaña como en el exterior.

Una mayor potencia, elegante estilización inspirada en el Starfire, y una nueva transmisión automática de más suave y eficiente, aseguran el desempeño sobresaliente y aspecto distinguido de los Oldsmobile para 1956. El nuevo motor Rocket T-350 y la transmisión Jetaway Hydra-Matic son las mejores más importantes incorporadas en los nuevos modelos.

**LOS MOTORES.** — Las series Super "88" y "98" están propulsadas por el motor T-350, que desarrolla 140 H. P., siendo el índice de compresión de 9,25 a 1. El par motor ha sido aumentado a 48,4 kgm. a 2.300 r.p.m. Los cilindros tienen un diámetro de 98 mm. y la carrera del pistón es de 87 mm. La serie "88" lleva motor T-349 de 230 H. P., con las mismas medidas de diámetro y carrera del pistón. El carburador es de dos cuerpos. Opcionalmente, los modelos de la serie "88" también pueden conseguirse con motor T-350.

El motor T-350 tiene un carburador de cuatro cuerpos, provisto de varillaje de enlace de diseño radicalmente nuevo, en correspondencia con la transmisión Jetaway. Un control de vacío sobre automáticamente los venturios secundarios cuando es necesario, para mejorar el rendimiento del motor.

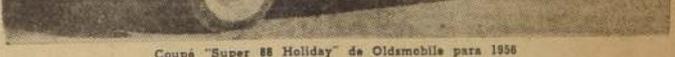
El árbol de levas, de nuevo diseño, es de alimentación grande, levantando las válvulas en 9,418", en comparación con 9,403", en el motor de 1955. El tamaño de los muñones del árbol de levas ha sido aumentado en 1/8", lo que, combinado con el nuevo perfil de la leva, contribuye a reducir el ruido de las válvulas. El tamaño de las válvulas de escape ha sido aumentado a 1 1/8", lo que representa un incremento de 8,7 por ciento y sirve para mejorar la eficiencia de la respiración del motor.

El sistema eléctrico es de 12 voltios, destacándose el nuevo distribuidor provisto de ventanilla exterior de acceso cerca de la base. En esta forma, es posible ajustar los platinos sin desarmar la tapa del distribuidor. Una ventanilla exterior consiste en la posibilidad de hacer el ajuste de los platinos con el motor en ralentí.

La transmisión Jetaway Hydra-Matic es enteramente nueva, siendo equipo de norma en la serie "98" y opcional en las demás. Esta transmisión incorpora un segundo acoplamiento fijo que combina los cambios en las relaciones de velocidad y los hace apenas perceptibles.

**ESTILIZACION.** — El extremo delantero con parrilla aerodinámica está inspirado en el Starfire experimental. La parrilla está colocada en un ovalo rebajado, entre las manijas de los paragolpes superior e inferior. Una luz de estacionamiento rectangular van alojadas en los extremos del paragolpe inferior, quedando protegidas por un sellado de la barra superior.

En los nuevos modelos se ha conservado la silueta baja y el parabrisas panorámico, detalles que quedan realzados por el diseño de los guardafangos, capó y paragolpes. Los guardafangos son una modificación del estilo antes introducido por Oldsmobile, y han sido adoptados en todas las líneas. Las luces de cola son de tipo obús.



Coupé "Super 88 Holiday" de Oldsmobile para 1956

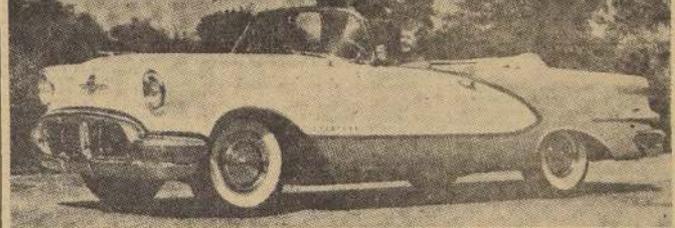
Fisher, en la lujosa serie "98" — sea un sedán Holiday de cuatro puertas; coupé Holiday; sedán Starfire. La serie Super "88" tiene el sedán Holiday; coupé Holiday; sedán de dos puertas; coupé convertible; y sedán de cuatro puertas. La serie económica "88" comprende el sedán Holiday; sedanes de dos y de cuatro puertas, y coupé Holiday.

El sistema de escape doble, ofrecido como opción, forma parte integrante del diseño de los paragolpes posteriores. Los escapes son de forma oblonga y reducen al mínimo la contrapresión, mejorando así la eficiencia general del motor.

La servodirección ha sido mejorada y es de norma en la serie "98". En las demás series puede obtenerse mediante pago de un suplemento. La edición de un acoplamiento fijo reduce la vibración del camino. La relación de la dirección ha sido reducida en 10 por ciento, por lo cual se requiere un menor movimiento de posición del volante para virar. También ha sido reducida y es de norma en la serie "98".

El motor T-350 tiene un carburador de cuatro cuerpos, provisto de varillaje de enlace de diseño radicalmente nuevo, en correspondencia con la transmisión Jetaway. Un control de vacío sobre automáticamente los venturios secundarios cuando es necesario, para mejorar el rendimiento del motor.

El árbol de levas, de nuevo diseño, es de alimentación grande, levantando las válvulas en 9,418", en comparación con 9,403", en el motor de 1955. El tamaño de los muñones del árbol de levas ha sido aumentado en 1/8", lo que, combinado con el nuevo perfil de la leva, contribuye a reducir el ruido de las válvulas. El tamaño de las válvulas de escape ha sido aumentado a 1 1/8", lo que representa un incremento de 8,7 por ciento y sirve para mejorar la eficiencia de la respiración del motor.



El convertible Oldsmobile Starfire "98", de 1956

### NOTICIA DE LA DIVISION CHEVROLET DE GENERAL MOTORS Co.

**DARLINGTON, (South Carolina).** — En una de las más severas formas de poner a prueba un automóvil —continuosmente a alta velocidad día y noche— el sedán "310" de 1956 estableció aquí un nuevo record para los automóviles de pasajeros en un circuito corto.

La prueba de duración y funcionamiento, que fue autorizada y certificada por la Asociación Nacional de Automóviles de carrera de Producción Corriente (National Association for Stock Car Auto Racing) NASCAR, se llevó a cabo en la pista de Darlington, Carolina del Sur.

De acuerdo con las regulaciones de la Asociación (NASCAR) la carrera record de 24 horas debe llevarse a cabo en la pista para competencia, donde compiten automóviles de todas marcas y de producción corriente. Darlington es el hogar de la Súper "500", donde se celebra la carrera de 500 millas para automóviles de último modelo de producción corriente. La última habiéndose celebrado el pasado Día del Trabajo, en la que triunfó un Chevrolet.

La carrera continuó comenzada a las 5:30 pasado meridiano miércoles, 25 de abril, y terminó a las 5:30 pasado meridiano, jueves, 26 de abril.

El Chevrolet que posee ahora el record, corrió en la pista de asfalto de una y tres octavo milla, y dio 1.773 vueltas, cubriendo 2.438 millas en el período de 24 horas.

El automóvil mantuvo una velocidad promedio de 101,58 millas por hora, y en algunas vueltas la velocidad fue de 108 millas por hora.

El nuevo record excedió al anterior, establecido dos años atrás, en 11,66 millas por hora. El Chevrolet cubrió 280,64 millas más en 24 horas, que el poseedor del record anterior. El Chevrolet hizo solamente 21 paradas cortas para cambiar de conductor, tomar gasolina o cambiar gomas.

Seis conductores condujeron en la prueba incluyendo a la señorita Betty Bakston, de Detroit. Otros nombres famosos en estas carreras, y que tomaron parte en esta sesión, fueron: Tim y Fouts Fink, de Atlanta, Georgia; Jim Reed, de Pensakilla, N. Y.; Bob Weiborn, de Sumnerfield, North Carolina; y Paul Goldsmith, de St. Clair Shores, Michigan.

La prueba incluyendo a la señorita Betty Bakston, de Detroit. Otros nombres famosos en estas carreras, y que tomaron parte en esta sesión, fueron: Tim y Fouts Fink, de Atlanta, Georgia; Jim Reed, de Pensakilla, N. Y.; Bob Weiborn, de Sumnerfield, North Carolina; y Paul Goldsmith, de St. Clair Shores, Michigan.

## DIA DEL COMERCIO

Con ocasión de las festividades del DIA DEL COMERCIO, se auspician los siguientes concursos:

- 1.—Concurso para estudiantes universitarios.**  
TEMA: El servicio público del comercio.  
PREMIOS: 1er. premio de \$ 100.000.— 2.o premio de \$ 50.000.— y un 3er. premio de \$ 25.000.—
  - 2.—Concurso para estudiantes secundarios.**  
TEMA: "El comercio, vehículo de la cultura" o "El comercio, factor en la comunicación de la cultura".  
PREMIOS: 1er. premio de \$ 50.000.— 2.o premio de 20.000.— y 3er. premio de \$ 10.000.—
  - 3.—Concurso para estudiantes primarios.**  
TEMA: "El Almacén de mi barrio".  
PREMIOS: 1er. premio de \$ 20.000.— un 2.o premio de \$ 10.000.— y un 3er. premio de \$ 5.000.—
- El plazo para la entrega de los trabajos vence el 24 de julio de 1956.
- Las demás bases y antecedentes se pueden solicitar en las direcciones de todos los establecimientos educacionales del país o en Bandera 131, 3er. piso, oficina 7.

**EL COMERCIO ENGRANDECE AL PAIS**

CAMARA CENTRAL DE COMERCIO DE CHILE  
CORPORACION NACIONAL DE COMERCIO  
SINDICATO PROFESIONAL DE DUEÑOS DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES DE CHILE

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**PROPUESTA PRIVADA**

PARA LA VENTA DE TRES MOTORES MACK A BENCINA

Se solicitan cotizaciones para la venta de uno a tres motores marca "MACK" a bencina, casi nuevos, existentes en las fábricas "El Adelanto" de propiedad de la Corporación de la Vivienda.

La entrega de antecedentes y recepción de cotizaciones se hará en las Fábricas "El Adelanto" de la Corporación de la Vivienda, ubicadas en la calle Pintor Cicarelli No 451, Santiago; las propuestas se recibirán hasta las 16 horas del día 8 de junio de 1956 y procederá a su apertura en presencia de los interesados que concurren.

**ORLANDO LATORRE GONZALEZ**  
Vicepresidente Ejecutivo.

**COPEC**

**CIERRE DE REGISTROS**

Por los motivos que más adelante se indican, los Registros de Accionistas permanecerán cerrados desde el día 7 al 27 del mes en curso inclusive.

**JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS**

El Directorio ha acordado convocar a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el día 27 del presente mes.

**DISTRIBUCION DE ACCIONES LIBERADAS**

En conformidad a lo dispuesto en el nuevo artículo 6.o transitorio de los Estatutos Sociales, el Directorio ha acordado distribuir entre los accionistas que figuren como tales a las fecha del cierre. Los Títulos estarán liberados por cada diez que posean. Los Títulos estarán a disposición de los señores accionistas a partir del 30 de julio próximo en las Oficinas de la Compañía en Santiago (Aguistinas No 1382) y Valparaíso (Prat No 827).

**SANTIAGO, junio de 1956.**

**MANUEL ZANARTU CAMPINO**  
Director-Gerente

**ANTEOJOS**

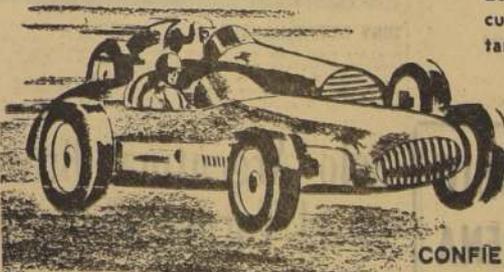
RODOLFO HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090  
Esquina de Bandera  
Casilla 3898. Teléfono 88075  
SANTIAGO

## Indianápolis aclama otro triunfo de Mobiloil

En la más famosa prueba automovilística de EE. UU. se impuso de nuevo el más famoso de los lubricantes.

El notable volante irlandés Pat Flaherty obtuvo el triunfo con un promedio de 206.740 k.p.h. demostrando una vez más, que MOBILIL rinde al máximo. Los pilotos que ocuparon los cuatro siguientes lugares también usaron MOBILIL.



Desde 1951 a 1956, los vencedores de Indianápolis han contado con la insuperable colaboración de MOBILIL.

CONFÍE UD. TAMBIEN EN

**Mobiloil**

Importadores

**Wessel, Duval y Cla., S. A. C.**

SANTIAGO. VALPARAISO. CONCEPCION

90 AÑOS BATIENDO RECORDS.



La "U" y Colo Colo llenarán el Estadio

Tratarán de derrotarse, mañana, en la cancha y en las tribunas. Juegan a las 15.30 horas en el Estadio Nacional.

Anc he quedaron designados los otros que dirijan los partidos correspondientes a la quinta fecha del campeonato profesional de fútbol...

Como es un partido de "meta y panga", como dicen los fanáticos, concedemos especial importancia a la actuación que le cabrá al árbitro Carlos Robles...

Se anticipa que el Estadio Nacional se verá rebalsado de público para el partido de mañana...

UNIVERSIDAD DE CHILE (azules): Pacheco; Rodríguez; Núñez; y Rebollo; Ibarra, Musso, Ferrari, Meléndez y Sánchez.

COLO COLO (albos): Escuti; Farías y Carrasco; Peña, Oviello y Carrasco; Moreno, Hormazabal, Robledo, Cremaschi y Ramírez.

NATACION DE LA "U" HABRA HOY EN SU PISCINA

La Asociación Santiaguina de Natación ha organizado el primer festival de natación...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...

Se dejó pendiente para posterior presentación, la incorporación del Deportivo Laborador...



RESPONDERA. — De ello están seguros los jugadores que sobrealza, precisamente, en los partidos difíciles, como el de mañana, la "U" y los albos tienen los mismos deseos de triunfo.

LOS PUNTEROS PUEDEN SER 4...

Si ganan hoy Magallanes y Audax, serían cuatro los equipos que se ubicarían en primer lugar, con 7 puntos, los mismos que tienen en el momento U, de Chile y Wanderers.

Table with columns: EQUIPOS, J.G., E.P., F., G., Pts., Lugar. Lists teams like U. de Chile, Wanderers, Colo Colo, Rangers, Audax, San Luis, Magallanes, Everton, U. Española, Ferro, Palestino, G. Cross, Sigo, Morning, O'Higgins.

ARBITROS

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Holandés Stolker ganó etapa de la Vuelta a Italia

BOLOGNA, 1.º (UP). — El ciclista holandés Mira Stolker ganó la duodécima etapa de la Vuelta a Italia...

FRAZADAS

DEL TELAR AL PUBLICO, nuestra fábrica le ofrece la oportunidad de hacer grandes economías en la adquisición de sus frazadas...

Futboleras

TRES novedades presentará el conjunto de Everton que mañana va a Rancagua...

COMPLETADAS cuatro fechas del Campeonato con el match de Wanderers y San Luis...

SEGUN se anunció anoche, Hormazabal está en condiciones de integrar el ataque de Colo Colo...

PARA ESE MISMO cotejo, Universidad de Chile también ofrece modificaciones...

YA SE ENCUENTRA en Rosario Alejandro Mir, de regreso de su viaje a España...

LOS SEÑORES Baroldo, Cárdenas, Florindo Vargas, Max Rodríguez, Nicolás Chahuan, Salvador Cuspiari y Alfredo Manríquez...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...

Los árbitros que controlarán los partidos de la 5.a fecha del campeonato profesional de fútbol...



PAT FLAHERTY. — Veterano de porteamericanos del volante, que nos quinta vez interviene en la carrera "500 MILLAS" de Indianapolis...

Esta tarde en Santa Laura. Audax y Magallanes, favoritos

El match de Audax y Green Cross, cuyo comienzo está anunciado para las 15.30 horas...

Cartelera DEPORTIVA

Table with columns: Date, Event, Location. Lists various sports events like Fútbol oficial, Hockey oficial, Boxeo, etc.

LA PRENSA

"DESPUES de haber inspeccionado, en compañía del Director del Departamento de Deportes del Estado, general (R) Elias Dique...

"SE COMPLETO ayer en la cancha de la Refinería de Penco, la sexta fecha del Torneo Regional de Fútbol...

"LOS NOVENTA GOLES se han anotado de acuerdo a los equipos y jugadores, conforme a la siguiente distribución:

"LOS NOVENTA GOLES se han anotado de acuerdo a los equipos y jugadores, conforme a la siguiente distribución:

"LOS NOVENTA GOLES se han anotado de acuerdo a los equipos y jugadores, conforme a la siguiente distribución:

"LOS NOVENTA GOLES se han anotado de acuerdo a los equipos y jugadores, conforme a la siguiente distribución:

"LOS NOVENTA GOLES se han anotado de acuerdo a los equipos y jugadores, conforme a la siguiente distribución:

CLASICO UNIVERSITARIO. Concurso de temas e ideas para los Clásicos diurno y nocturno de los Clubes Deportivos de la Universidad de Chile y Católica.

German Geell Mira. REMATE DE CASIMIRES SASTRERIA GUTIERREZ ALAMEDA 987 (Al llegar a Ahumada)

RELOJ SUIZO FINO. ENTREGAMOS CON SOLO \$1000. SALDO FACILIDADES EN LA RELOJERIA GABOR

Mejoral. Mejoral Mejoral. DEL TELAR AL PUBLICO, nuestra fábrica le ofrece la oportunidad de hacer grandes economías...

FRAZADAS. DEL TELAR AL PUBLICO, nuestra fábrica le ofrece la oportunidad de hacer grandes economías...

ABRIGOS Y TERNOS. Economice comprándolos directamente en la Fábrica de Confecciones Finas para Caballeros. 250 - ARTURO PRAT - 250

SOCIOS Y SIMPATIZANTES U. C. TREN ESPECIAL A LOS ANDES. Domingo 3 de UNIVERSIDAD CATOLICA vs. TRAMANDINO DE LOS ANDES

LA SEGUNDA. EL DEBATE. "ES CORRIENTE de opiniones equivocadas respecto a los deseos de que se haga en Chile un campeonato mundial de fútbol. Dicen algunos: —Para qué vamos a hacer eso, cuando no tenemos ni cancha, ni jugadores..."

# Programa de renovación urbanística

Tanto la degradación del deterioro como la eliminación de las áreas ya convertidas en tugurios pueden entenderse como un proceso, una función o un programa. En primer lugar significa simplemente la revisión del uso y desarrollo del suelo urbano, con el propósito de hacerla más provechosa, bajo el control del municipio y dentro de un plan pre-establecido. Como función comprende la adquisición, erradicación, rehabilitación o reconstrucción de un área deteriorada con propósitos industriales, comerciales o residenciales. Como programa, el esfuerzo coordinado, combinado y planificado del Gobierno local y de otras instituciones interesadas, dirigido a la erradicación, reconstrucción y rehabilitación de las áreas mencionadas, a la reubicación de las familias desplazadas o de las industrias y establecimientos comerciales, a la conservación de las áreas aceptables y a la prevención del crecimiento desmedido y de la formación de zonas deterioradas e insalubres. Tanto el proceso como la función deben basarse y cumplirse de acuerdo a un programa planificado, integral, continuado y distribuido en el tiempo a fin de:

1) Asegurar un equilibrio medio ambiente en el que se complementen las áreas residenciales, comerciales e industriales y de servicios públicos y comunales adecuados y necesarios;

2) Lograr la máxima utilidad pública de la inversión pública y privada mediante la planificación racional de cada proyecto;

3) Establecer prioridades de acuerdo con un análisis exhaustivo de las áreas más necesitadas y con el monto de los ingresos y disponibilidades del Municipio.

Las razones que se pueden dar de por qué debe planificarse la renovación urbana son esencialmente las mismas para sostener por qué el desarrollo de la ciudad debe ser bien planificado. Pero en algunas áreas los problemas son increíblemente más difíciles. En las áreas donde el deterioro o los tugurios han avanzado, el suelo es usado inadecuadamente para la vivienda, el comercio, la administración o la industria. Virtualmente, todas las estructuras tienen ya un valor que requiere indemnización equitativa. Además, el deterioro no es uniforme y en medio de estas áreas existen ciertos valores que deben preservarse; por lo tanto, la planificación de la renovación urbana debe ser eminentemente una decisión que construya sobre el esqueleto del poder de policía del Municipio para considerar problemas de una comunidad viva y existente, para absorber el costo excesivo de la adquisición, demolición o reemplazo de estructuras; para des-

terminar prioridades y para adoptar planes reales.

Un programa integral debería estar basado en el plan regulador de la ciudad y en la clasificación de áreas urbanas en subáreas o distritos de acuerdo con el grado de renovación o conservación que ellas necesitan. En su forma más elemental debería comprender toda aquella estructura, medidas y actividades que tienden a suprimir las principales formas de deterioro físico de la ciudad, y a reestructurar la estructura urbana y en sus instituciones los cambios que contribuyen a producir el medio ambiente más favorable para la vida civil, económica y social de todos sus habitantes. Pueden considerarse como principios guías de este programa:

a) El empleo del suelo para su mejor uso social y económico, y b) La creación del medio necesario no sólo para dotar de hogares a cada familia, sino también para proveerles de servicios públicos, oportunidades de trabajo, facilidades de recreación y compras, extensión cultural, con los cuales debe contar toda comunidad bien equilibrada.

1) EL PLAN REGULADOR - El primer requisito del programa se basa en la indispensable preparación de un plan general que contemple el crecimiento y desarrollo integral de la ciudad y de cada una de sus comunales, bajo el control del gobierno local. Su elemento más importante lo constituye la

distribución racional del uso del suelo en provecho de toda la comunidad. El tratamiento de las áreas ya deterioradas o próximas al deterioro, depende fundamentalmente del uso que debe darse en la actualidad o en un futuro previsible. Sin esta condición "sine-qua-non" es imposible formular un programa razonable de renovación urbana. Así, por ejemplo, es obvio que después de un conocimiento integral del terreno de la rehabilitación de un área residencial se ha destinado a un futuro desarrollo industrial. Por esta razón todo programa de renovación urbana sólo puede formularse después de un conocimiento integral de la ciudad y debe constituir un elemento del plan regulador dentro del proceso de planificación bajo control constante.

2) LA CLASIFICACION DEL AREA URBANA - El segundo requisito consiste en la clasificación del área urbana en conformidad con el grado de deterioro que ella presenta y de acuerdo también con la prioridad de urgencia que requiere el proceso de renovación urbana. Esta clasificación debe basarse en factores tales como las condiciones físicas de la comunidad, la distribución geográfica de su población, el tipo de su estructura económica y social, el trabajo cooperativo con otras instituciones y la capacidad de participación por parte de los grupos comunales. A modo de orientación, y en un nivel meramente físico, pueden establecerse cinco grandes categorías generales de áreas, basadas en el tipo de deterioro que éstas deben recibir (tugurios).



Jarro de Mayolica, Delft en Dinamarca (alrededores del año 1700) de la Fábrica de Fymacker, Museo de Artes Decorativas.

## Nueva máquina, combinación de sistema Diesel y a Vapor para construcciones

Grecia es una ingeniosa combinación entre la máquina de vapor y el motor Diesel, y debido a la aplicación del sistema de vapor también para el nuevo fraccionamiento de la máquina multicilíndrica en unidades monocilíndricas independientes, ha resultado una máquina motriz de vapor, indubitablemente única en su género en la fabricación de máquinas motrices, no sólo por su singularidad constructiva, protegida por muchas patentes, sino también por su múltiple capacidad de aplicación y adaptación, posibilitada únicamente por el citado sistema de construcción.

El principio de construcción con piezas intercambiables y la estandarización de las piezas expuestas al desgaste, le ofrecen al motor la posibilidad de adaptarse por completo a las condiciones de vapor variables, por ejemplo, al comprarse nuevas y modernas calderas de alta presión. En este caso, se cambiarán los cilindros y émbolos y sus camisas por otros correspondientes, lo que reclama para cada cilindro sólo pocas horas.

La separación completa entre el cilindro con temperaturas de 200 a 300° C. y el mecanismo motriz, manteniendo lo más frío posible (50 a 60° C.), se logró en el motor "Spilling" íntegramente, dejando pasar por el fondo de la linterna una película de agua procedente del retroceso de aceite. Esta película refrena, como bloqueo térmico, el calor radiado por el cilindro e interrumpe el flujo de calor que va pasando por la caja envolvente. Únicamente esta solución patentada hizo posible cerrar las fosas línternas, hasta ahora siempre abiertas en las máquinas de vapor. Gracias a ello pudo crearse la máquina motriz de vapor por completamente blindada contra polvo y suciedad.

### DIRECCION DE RIEGO

**COTIZACIONES PUBLICAS POR MAQUINARIAS**

Se solicitan nuevas cotizaciones públicas por las maquinarias cuya importación aún no se ha resuelto dentro de las ofertas presentadas en octubre de 1955.

Las bases para estas cotizaciones podrán retirarse en el Departamento de Construcción de la Dirección de Riego, Morandé 71, 7.º piso, de 3 a 5 P. M. (Sábado de 8.30 a 12.30 A. M.)

EL DIRECTOR DE RIEGO

### UN CAMION HARA EL TRABAJO DE DOS CAMIONES

El Ud lo equipa con una TOLVA con mecanismo de volteo hidráulico "WINTER". En 48 horas entregamos a Ud. el mecanismo hidráulico y la tolva adecuada para SU CAMION.

MAESTRANZA JUAN WINTER L.  
GARCIA REYES 37 - Santiago - Fonos 91115-90762

### NUEVA ESCUELA RURAL INAUGURO LA DIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA

El Ministerio de Educación, a través del Director General de Educación Primaria, don Luis Gómez Catalán, hizo entrega a la ciudad de San Felipe de la nueva escuela rural N.º 34, la cual está ubicada en la Rinconada de Silva de dicha localidad. Concurrieron al acto fundacional del citado Ministerio autoridades militares, civiles y eclesiásticas y personas representativas de las diversas actividades de la región.

Hicieron uso de la palabra, en esta oportunidad el Director General, don Luis Gómez Catalán; el Director Provincial de Educación, don Carlos Fuentes Silva; y luego, al cierre de Pu-

imponentes FACHADAS

### MIDA, VEA Y COMPARE

SEÑOR INGENIERO, ARQUITECTO O CONSTRUCTOR

EDIFIQUE MEJOR Y MAS BARATO CON NUESTRO LADRILLO HUECO

RELACION En 1 metro<sup>2</sup> entran 50 ladrillos murales a \$14% = \$700.-

en 1 metro<sup>2</sup> entran 40 ladrillos "HUECOS" a \$21% = \$840.-

"CALCULE TAMBIEN LA CANTIDAD DE MEZCLA Y LAS TERMINACIONES, Y LE GARANTIZAMOS UN 25% DE ECONOMIA, JUNTO CON SUS INIGUALABLES CALIDADES TERMICAS, ANTI-RUIDOS, RESISTENCIA"

HAGA SUS PEDIDOS A NUESTROS DISTRIBUIDORES: SODIMAC Y CONAC, O DIRECTAMENTE A:

Confortables TENGU ORDEN DE LIQUIDAR FACILIDADES DE PAGO N I C A N O R MARTICORENA

Casa de Remates M O N E D A 7 7 8

Ladrillos Refractarios LOTA-GREEN LOTA ELABORA GREEN ASESORA

### FIERRO PLANCHAS VIGAS

Nuevo y Usado

1/2" - 3/16 - 1/4 - 5/16 - 3/8 - 1/2 - 3/4 - 1"

hasta 14 m. de largo

Doble I y D de 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 12 - 14 - 15 y 18"

Ejes-Angulos-Perfiles

MAESTRANZA FERROGLOBATOR Tel: 52792 SANTA ROSA 2265 Santiago

Refractarios LOTA-GREEN

VIDRIERIA ESTEBAN DELL'ORTO S.A.

CASA FUNDADA EN 1875

### Fca. de LADRILLOS REICA

AHUMADA 278 - FONO 81529

### FIERRO S. SACK

SAN PABLO 1179 - MORANDE 817

# Arquitectura y DECORACION DE INTERIORES

**ARQUITECTURA DEL EDIFICIO PARA BANCO CENTRAL DE PTO. MONTT**

## Ayer fue inaugurado en Puerto Montt edificio del Banco Central de Chile

Este edificio de características monumentales, de arquitectura sencilla y sencilla, fue orientado de modo de obtener la posibilidad de luz natural, dada la escasa luz propia de la zona. Amplios ventanales que abarcan dobles alturas, permitieron a la estructura recoger la luz de tres orientaciones. La combinación plástica de la transparencia del vidrio con el uso de las estructuras, y patios, obteniéndose un efecto económico, desahogado y pilastras. Completa la parte exterior, molduras, cornisas y pilastras. Completa la parte exterior, los revestimientos con excelentes materiales, mármoles, travertinos, litofrén. Los colores de la fachada han sido estudiados, a modo de obtener un efecto plástico armonioso con el medio frío de la zona.

El acceso se ha estudiado de modo que permita un amplio acceso a la lluvia. Esta arquitectura de gran zona protegida de modo de cumplir con la ordenanza municipal en cuanto a alturas obligatorias, permitiendo en los pisos se resistieron en baldosas de mármol, en cuanto a sus interiores parquets Kúpfer de eucalipto, granito, con filetes de granito y de arenitas son totalmente salidas de la Gerencia y de arenitas son totalmente revestidas con un zócalo de raíz de encina, como así también las puertas. Todos los servicios fueron revestidos totalmente de azulejos.

El conjunto del edificio cuatro casas independientes, con patio privado cada una. Este bloque está para ser completado, sin restarle monumentalidad al Banco Central, formando un agradable conjunto con el bloque alto del edificio.

Se debe destacar en la planificación del conjunto, la calificación de las terminaciones y el estudio acabado, ejecutado por los arquitectos proyectistas de todos los detalles, interiores de decoración, que incluyó lámparas, mesones, zócalos, etc.

Ayer fue inaugurado en Puerto Montt, el edificio de la Sucursal del Banco Central de Chile. A este importante acto de gran significado para el progreso del comercio y la industria de la zona, asistieron diversos representantes del Banco Central de Chile, Ministerios de Economía y Comercio y Hacienda, y altas autoridades de la zona.

La construcción del edificio fue entregada a la firma Duhalde y Cia., ingenieros civiles arquitectos: don Mario Recordón B. y don Edwin Weil W., Ingenieros calculistas: don Raúl Ramírez y don Eduardo Meyer.

**PLANIFICACION GENERAL**  
— Se ubió una gran sala para el funcionamiento del Banco en la esquina principal, frente a la Plaza, con iluminación amplia por tres de sus orientaciones, para contrarrestar la falta de luz, propia de la zona. En el resto del sitio hay cuatro casas independientes para los empleados del Banco, las que tienen incluso, un patio privado en el interior. La planificación sencilla permitió cumplir con la ordenanza local en cuanto a las alturas obligatorias.

Los colores y en general las líneas del edificio, obedecen al clima frío y lluvioso del sur, e evitó los salientes y molduras procurando el máximo de iluminación en todos los ambientes.



BANCO CENTRAL DE CHILE - SUCURSAL PUERTO MONTT

**CONTRATISTAS**— Puertas terciadas: Klingenberg. Ventanas metálicas: Luis Montanari. Calefacción lasas radiantes: Ingeco-Espina Hnos. y Cresta Ltda. Agua y alcantarillado: Suc. Carlos Rodríguez, Osorno. Impermeabilizaciones: Serapió Cabello B. Mármol travertino: Selco. Cajas de seguridad: Suc. Máximo Bashi. Persianas venecianas: Francisco Delano. Muebles de cocina: Ferrería Montero. Cerrajería: Ferrería Montero. Parquet: Kúpfer. Incineradores: Incinerator. Artefactos sanitarios: Ferrería Santo Domingo. Vidrios: S. Agliati. Muebles: Jorge Undurraga. Lámparas: Sylleros y Katz.

### DOMINGUEZ, DUHALDE Y CIA.

Ingenieros Civiles

Constructores del Edificio Banco Central de Chile, Sucursal Puerto Montt

Miembros de la Cámara Chilena de la Construcción

CONSTRUCCIONES EN:  
Santiago — Chillán — Concepción — Los Angeles  
Temuco — Valdivia — Osorno — Puerto Montt

**AHUMADA 6 — OFICINA 103**

FONOS 89307 - 63253 - 63254 — SANTIAGO

Los vidrios y cristales usados en el EDIFICIO DEL BANCO CENTRAL DE CHILE Sucursal Puerto Montt, fueron proporcionados por

### SANTIAGO AGLIATI E HIJOS LTDA.

Santa Elena 1275  
Fono 50190  
— Santiago —

**10 MESES PLAZO** Una oportunidad para Ud.!

CATRES DE BRONCE  
SOFÁ CAMA  
COMODA-CAMA VELADOR  
ESTANTES CAMA \$9.000  
CAMAROTES CON SOMMIER \$10.000  
COLCHON SIMMONS \$9.500  
MARQUESA COMPLETA \$9.500

**BRONCELAN**  
SAN PABLO 2715  
FCA. LIBERTAD 781

**LADRILLOS**  
MURALLA — FISCALES  
ESTADO Nº 360  
7.º PISO - OFICINA 4-B  
FONO 380'95

### INGECO<sup>®</sup>

— ESPINA HNOS. Y CRESTA LTDA. —

La instalación de calefacción central sistema "LOSAS RADIANTES", con quemador de petróleo, del edificio del Banco Central de Chile, sucursal Puerto Montt, fue ejecutada por nuestra firma.

Ahumada 370 — Ofs. 521-23-25 — Fono 67388

### COVENDI LTDA.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

- Cemento
- Pinturas y productos "Soquina"
- Productos MADECO
- Yeso
- Ladrillos
- Parquets
- Ripio y arena
- Maderas
- Lana de vidrio

Sucursales en:  
CONCEPCION y OSORNO  
**NUEVA YORK 57**  
5.º Piso - Ofs. 503 - 506 - Santiago

### PARQUET SUR LTDA.

Una firma al servicio de la construcción de la zona sur.

Producción 10.000 m2. mensuales. Stock permanente de 20.000 m2. en nuestras bodegas calefaccionadas en todos los tipos.

**ERCILLA 198**  
Casilla 715 - Fono 717  
**TEMUCO**

### PRELACO LTDA.

ELABORACION Y PREELABORACION DE ELEMENTOS DE CONSTRUCCION

CASILLA 25-D — PUERTO MONTT

COMO SIEMPRE... TODO MODERNO EDIFICIO ELIMINA SUS RESIDUOS CON

### "INCINERATOR"

INSTALADOS POR **LUIS ROMAN V.**

STOCK permanente de ladrillos refractarios  
AGUSTINAS 1070 — OFICINA 147 — FONO 69418

### CAJAS BASH SOC. IND. LTDA.

fabricante de las

PUERTAS Y CAJAS DE SEGURIDAD de la nueva sucursal en Puerto Montt del

**BANCO CENTRAL DE CHILE**

Representantes exclusivos e instaladores de las PUERTAS BLINDADAS PARA EL TESORO

**THE MOSLER SAFE Co.**  
Hamilton, Ohio, U. S. A.

**CAJAS BASH SOC. IND. LTDA.**  
AGUSTINAS 1106 — SANTIAGO

### INDUSTRIAS MADERERAS COMBINADAS LTDA.

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS, MUEBLES, CLOSETS, PERSIANAS, PARQUET, BARRACA Y ELEMENTOS DE CONSTRUCCION

PROPORCIONO MADERAS ELABORADAS PARA LA CONSTRUCCION DEL EDIFICIO

**BANCO CENTRAL DE CHILE**  
SUCURSAL PUERTO MONTT

CASILLA 680 — TELEFONO 310  
**VALDIVIA**

### Copa Davis: vamos perdiendo 2-1.

# Inglaterra ganó el dobles y aventaja a Chile

BRISTOL, 1.º — (UP). — Gran Bretaña adquirió una ventaja de dos partidos por uno sobre Chile en las eliminatorias de la zona europea del torneo de tenis Copa Davis, con la victoria de la pareja británica Roger Becker y John Barrett sobre los chilenos Luis Ayala y Andrés Hammersey por 6/1, 6/4, y 9/7, en el partido de dobles jugado hoy.

Los ingleses ganaron el primer set por seis a uno, en 16 minutos, superando francamente a los chilenos.

Mostrando una gran coordinación de juego, la pareja británica concentró su ataque en el veterano Hammersey, el más débil de sus dos contrincantes. En el cuarto juego rompió el servicio de éste, gracias a algunas grandes devoluciones de Becker, a pesar de que los chilenos llevaban ventaja de 30 a cero en la

puntuación. Los sudamericanos mantuvieron tres puntos de ventaja en el largo quinto juego, pero el zurdo Barrett, novicio en la Copa Davis hizo un par de saques con un sólo servicio y después ganó el juego con una brillante y fuerte volée.

Ayala también perdió su servicio en el sexto juego, en que los británicos rechazaron magistralmente algunas de sus jugadas. Después Becker terminó magníficamente el set al ganar lucidamente el séptimo y último juego.

En el segundo set, ganado por los británicos por 6/4 en 19 minutos, los británicos hicieron un excelente juego combinado frente al individualismo de los chilenos. Hammersey perdió su servicio por tercera vez en el partido, y Becker y Barrett les aventajaron por tres a dos. Ayala se esforzó extraordinariamente

por cubrir a su compañero, pero Becker acabó por ganar el último juego del set. En el noveno, Hammersey consiguió por primera vez mantener su servicio, y Barrett fue el único de los cuatro que no perdió el suyo.

En el tercer set, Ayala y Hammersey opusieron una tenaz resistencia quitaron a Becker el servicio para adquirir ventaja de tres a uno, y se mantuvieron por delante hasta el séptimo juego. Entonces, Hammersey volvió a perder su servicio y los británicos se situaron una vez más en condiciones de luchar con probabilidades de éxito en el set.

Los chilenos de mostraban descontentos, y una vez Ayala se quejó del ruido de los espectadores. En el noveno juego, Ayala

perdió su servicio y Gran Bretaña, se puso por delante con un set por cuatro. Tocándole sacar a Barrett en el siguiente juego, el inglés por primera vez en el partido, para empatar el partido cinco juegos después de haber llegado los británicos a la victoria.

El match siguió muy disputado hasta el decimoquinto juego, en el que Hammersey perdió otra vez su servicio, y en el último juego Becker, ganó el punto del triunfo en el primer servicio, que a ambos chilenos les pareció largo, pero que el árbitro concedió como bueno.



**DEFENSOR SIGUE GANANDO EN CANCHAS URUGUAYAS.**  
En su compromiso más reciente se impuso a Defensor por tres a uno, en una brega de acciones intensas, dada la ventaja que exhibió el perdedor. En el grabado de la izquierda se reproduce un pasaje de

este encuentro. Y corresponde a un momento de peligro frente a la valla de Peñarol. En un ataque codicioso, han caído los delanteros Demarco y García, junto a Davoine, en tanto que William Martínez corre desde atrás en su afán de ayudar a alejar el peligr. García se

empeña en ponerle de pie a fin de probar puntería. Las dos escenas siguientes son del match donde empataron a uno por lado, Nacional y Danubio. En la primera, Talbo, el meta de Nacional, contiene un tiro alto. Luego, el mismo guardavallas debe saltar con decisión para

conjurar un avance que pretenden liquidar Romerio y Peroni. En el extremo derecho se reproduce un momento de acción de un partido que ganó Peñarol. En acción el guardavallas Omar Ferrera de Danubio intenta burlar al saque Omar Ferrera de Danubio. (Fotos de Acción de Montevideo, por gentileza de Alberto Basso)

## A LO MEJOR FERRO FRENA LA MARCHA INVICTA DE WANDERERS

Un partido bravo puede ser el que protagonizarán mañana, en el Estadio Santa Laura, los conjuntos de Palestino y Rangers. Los "aguinos" se disponen a retornar al camino del buen éxito que les interrumpió Colo Colo. Y el cuadro tricolor pretende repetir la performance que lo condujo a un merecido empate con el invicto Magallanes. Las mejores posibilidades están de parte de Rangers, que se ha visto más armado que el campeón.

En el partido de fondo de la reunión, se confrontarán los equipos de Ferrobadminton con Wanderers, este último que viene dispuesto a agregar una victoria más a su magnífica campaña. Está en el tope del torneo, compartiendo el puesto de puntero con la "U". Los "augures" deberán jugar mucho y muy bien para dejar en casa los dos puntos.

**EN QUILLOTA.** — San Luis recibirá la visita de Santiago Morning, con quien a lo mejor se desqueta del contraste frente a Wanderers. Una derrota que no esperaron. Todavía hablan los quillotanos del gol que perdió Maidana y que pudo significar el empate. Los "bohemos" van con deseos, que no ocultan, de traspasar los dos puntos, que mucho necesitan para alejar las angustias de la "bola".

**EN RANCAGUA.** — O'Higgins confía en salir de peores dolores en el encuentro con Everton. Los partidarios del cuadro rubicundo se están poniendo nerviosos con las sucesivas derrotas. A estas alturas marchaba entre los primeros, en el torneo del año pasado, posición que contrasta con su ubicación actual, donde hace de "colista" con 0 puntos en 4 partidos.

## CON ÉXITO se inició el torneo relámpago de ajedrez que organiza el Club Lo Ovalle, en honor del Alcalde de Cisterna, señor Fernando Rojas Wolff. De acuerdo con el reglamento, se jugarán partidos los segundo y cuarto domingos del mes, con acumulación de puntos. Los jugadores que tuvieron mejor puntaje, fueron: Leonardo Berg, Igor Alarcón, Juvenal Canobra, Galvarino Vidal, Gabriel Araya, Aldo Moraga y Hube. En el premio concesionario, tomarán parte, el sábado, dos equipos de la institución, a dos turnos. El equipo perdedor correrá con los gastos.

**HOY CONTINUARA** el campeonato de fútbol de la Asociación de Empleados de Cajas (ADEC). En la cancha 1, de Independencia, primera división, 16 horas, Caja de Defensa Nacional con Caja de Previsión de Carabineros. Cancha 2, 14.30 horas, segunda división, Sociedad Nacional de Agricultura con Instituto Seguros del Estado. 16 horas, primera división Sociedad Nacional de Agricultura con Instituto Seguros del Estado. Cancha 3, 14.30 horas, segunda división, Caja de Empleados Particulares con Reserva Naval. 16 horas, primera división, Caja Nacional de Empleados Particulares con Reserva Naval. Estado Barrancas, 16 horas, primera división,

## COPA DAVIS. SOLO UN MILAGRO...

AMENOS que se produzca un milagro —de aquellos que no son raras en el deporte— podemos darnos ya por eliminados de la Zona Europea de la Copa Davis.

Y el milagro tendría que brindarlo Andrés Hammersey frente al inglés Becker... pues es de esperar que Ayala se imponga frente a Knight quien, potencialmente, parece ser el mejor de los jugadores de la Rubia Albión.

Así están las cosas en el "match" Chile-Inglaterra en los cuartos finales de la Copa Davis, zona del Viejo Mundo. Dos puntos a uno es el score en favor de quienes en el siglo pasado idearon el tenis, como se le practica en nuestros días.

Y los ingleses, sin desconocer la potencia del equipo chileno, si desmerecer en aquello del "fair-play" a que le rinden culto tan constante, avanzaron con mucha anticipación su "seguro triunfo" sobre nuestros representantes. Esa victoria no ha cristalizado todavía, pero para allá va. Tienen los "gringos" la ventaja de un equipo joven de cuatro buenas figuras, actuando en su propio ambiente y... en canchas de césped, que los nuestros desconocen.

Después de la maderera, el césped es lo más rápido en tenis. El "piso verde" requiere de quienes sobre el actúan, condiciones atléticas, prontitud en la pegada, fácil despegue del suelo; en una palabra, hay que estar habituado y conocer las canchas. Y en esto los nuestros "van muertos". De gira manera no se explica que Ayala haya necesitado cinco sets para ganar a Becker, al mismo a quien Hammersey, hace un par de meses, superó en Niza en cuatro sets, pero sobre canchas de polvo de ladrillo, el mismo material de las nuestras.

No hay duda que Inglaterra, está recuperando su poderío del tenis y que tiene una buena nueva generación. Esto le da razones para avanzar sus posibilidades de triunfo. Así lo aseguraba la revista "Tenis y Badminton", en un artículo reproducido en abril pasado por "World Tennis", artículo en el cual se habla incluso de que Inglaterra puede ser campeón de la Zona Europea... Tal vez es ir un poco, demasiado lejos, pues todavía ni siquiera han ganado a Chile... Y quien sabe, si de la raqueta de Andrés no sale hoy un milagro, de aquellos que harían épocas, y nos darían, de nuevo, una condición de semifinalistas en la Copa Davis, Zona Europea, como en 1955.

Esperamos, con escasa confianza, es cierto, pero esperamos... ROSAUR SALAS A.

## MAÑANA INAUGURAN CANCHA DE HOCKEY GUADALUPE DE MEXICO

Mañana a las 20.30 horas, se procederá a inaugurar la nueva cancha de hockey sobre patines del Club Guadalupe de México que se halla ubicada en calle San Pablo 4917. Puede decirse que esta nueva cancha es una de las mejores del país, ya que sus directivos no escatimaron sacrificio alguno, trabajoso, incluso, hasta de noche, para dotar de un buen campo para este deporte que aunque nuevo ha dado grandes satisfacciones al país. Jugadores, dirigentes y hasta los sacerdotes italianos de la Parroquia de Guadalupe laboraron en la construcción de la cancha.

Los hombres que también trabajaron para hacer realidad esta obra, son los señores: Alfonso Morera, Manuel de Con, Osvaldo Bottero, Lorenzo Bustamante, Baldo Santi, Glido Pirotti y Vito Mandolini. Una mención aparte merece la valiosa ayuda y cooperación que brindó el Departamento de Deportes del Estado, con su director, general Elias Ducuduy y el ingeniero técnico señor Mario Becerrón. Las autoridades militares de este deporte, encabezadas por el presidente de la Federación, señor Carlos Mourgue; presidente del Consejo Nacional de Deportes, don Alejandro Rivera; los diputados señores Humberto Binto y Sergio Ojeda; el presidente de la Asociación de Chile, don Efraim Ojeda; el Alcaide de la Comuna Quinta Normal, el Director de Deportes, general Ducuduy; la prensa y radio de la capital, todos contribuyeron a esta obra tan necesaria para difundir este deporte.

El programa de inauguración para hoy, es el siguiente: a las 19 horas, Guadalupe contra Corintolinos; a las 20.30 horas, de promoción a las 21.30 horas dirigidas por los señores, match de fútbol, con Universidad Católica, con Universidad Católica, a las 18.30 horas, de promoción a las 19.30 horas, de promoción a las 20.30 horas, de promoción a las 21.30 horas, de promoción a las 22.30 horas, de promoción a las 23.30 horas, de promoción a las 24.30 horas, de promoción a las 25.30 horas, de promoción a las 26.30 horas, de promoción a las 27.30 horas, de promoción a las 28.30 horas, de promoción a las 29.30 horas, de promoción a las 30.30 horas, de promoción a las 31.30 horas, de promoción a las 32.30 horas, de promoción a las 33.30 horas, de promoción a las 34.30 horas, de promoción a las 35.30 horas, de promoción a las 36.30 horas, de promoción a las 37.30 horas, de promoción a las 38.30 horas, de promoción a las 39.30 horas, de promoción a las 40.30 horas, de promoción a las 41.30 horas, de promoción a las 42.30 horas, de promoción a las 43.30 horas, de promoción a las 44.30 horas, de promoción a las 45.30 horas, de promoción a las 46.30 horas, de promoción a las 47.30 horas, de promoción a las 48.30 horas, de promoción a las 49.30 horas, de promoción a las 50.30 horas, de promoción a las 51.30 horas, de promoción a las 52.30 horas, de promoción a las 53.30 horas, de promoción a las 54.30 horas, de promoción a las 55.30 horas, de promoción a las 56.30 horas, de promoción a las 57.30 horas, de promoción a las 58.30 horas, de promoción a las 59.30 horas, de promoción a las 60.30 horas, de promoción a las 61.30 horas, de promoción a las 62.30 horas, de promoción a las 63.30 horas, de promoción a las 64.30 horas, de promoción a las 65.30 horas, de promoción a las 66.30 horas, de promoción a las 67.30 horas, de promoción a las 68.30 horas, de promoción a las 69.30 horas, de promoción a las 70.30 horas, de promoción a las 71.30 horas, de promoción a las 72.30 horas, de promoción a las 73.30 horas, de promoción a las 74.30 horas, de promoción a las 75.30 horas, de promoción a las 76.30 horas, de promoción a las 77.30 horas, de promoción a las 78.30 horas, de promoción a las 79.30 horas, de promoción a las 80.30 horas, de promoción a las 81.30 horas, de promoción a las 82.30 horas, de promoción a las 83.30 horas, de promoción a las 84.30 horas, de promoción a las 85.30 horas, de promoción a las 86.30 horas, de promoción a las 87.30 horas, de promoción a las 88.30 horas, de promoción a las 89.30 horas, de promoción a las 90.30 horas, de promoción a las 91.30 horas, de promoción a las 92.30 horas, de promoción a las 93.30 horas, de promoción a las 94.30 horas, de promoción a las 95.30 horas, de promoción a las 96.30 horas, de promoción a las 97.30 horas, de promoción a las 98.30 horas, de promoción a las 99.30 horas, de promoción a las 100.30 horas, de promoción a las 101.30 horas, de promoción a las 102.30 horas, de promoción a las 103.30 horas, de promoción a las 104.30 horas, de promoción a las 105.30 horas, de promoción a las 106.30 horas, de promoción a las 107.30 horas, de promoción a las 108.30 horas, de promoción a las 109.30 horas, de promoción a las 110.30 horas, de promoción a las 111.30 horas, de promoción a las 112.30 horas, de promoción a las 113.30 horas, de promoción a las 114.30 horas, de promoción a las 115.30 horas, de promoción a las 116.30 horas, de promoción a las 117.30 horas, de promoción a las 118.30 horas, de promoción a las 119.30 horas, de promoción a las 120.30 horas, de promoción a las 121.30 horas, de promoción a las 122.30 horas, de promoción a las 123.30 horas, de promoción a las 124.30 horas, de promoción a las 125.30 horas, de promoción a las 126.30 horas, de promoción a las 127.30 horas, de promoción a las 128.30 horas, de promoción a las 129.30 horas, de promoción a las 130.30 horas, de promoción a las 131.30 horas, de promoción a las 132.30 horas, de promoción a las 133.30 horas, de promoción a las 134.30 horas, de promoción a las 135.30 horas, de promoción a las 136.30 horas, de promoción a las 137.30 horas, de promoción a las 138.30 horas, de promoción a las 139.30 horas, de promoción a las 140.30 horas, de promoción a las 141.30 horas, de promoción a las 142.30 horas, de promoción a las 143.30 horas, de promoción a las 144.30 horas, de promoción a las 145.30 horas, de promoción a las 146.30 horas, de promoción a las 147.30 horas, de promoción a las 148.30 horas, de promoción a las 149.30 horas, de promoción a las 150.30 horas, de promoción a las 151.30 horas, de promoción a las 152.30 horas, de promoción a las 153.30 horas, de promoción a las 154.30 horas, de promoción a las 155.30 horas, de promoción a las 156.30 horas, de promoción a las 157.30 horas, de promoción a las 158.30 horas, de promoción a las 159.30 horas, de promoción a las 160.30 horas, de promoción a las 161.30 horas, de promoción a las 162.30 horas, de promoción a las 163.30 horas, de promoción a las 164.30 horas, de promoción a las 165.30 horas, de promoción a las 166.30 horas, de promoción a las 167.30 horas, de promoción a las 168.30 horas, de promoción a las 169.30 horas, de promoción a las 170.30 horas, de promoción a las 171.30 horas, de promoción a las 172.30 horas, de promoción a las 173.30 horas, de promoción a las 174.30 horas, de promoción a las 175.30 horas, de promoción a las 176.30 horas, de promoción a las 177.30 horas, de promoción a las 178.30 horas, de promoción a las 179.30 horas, de promoción a las 180.30 horas, de promoción a las 181.30 horas, de promoción a las 182.30 horas, de promoción a las 183.30 horas, de promoción a las 184.30 horas, de promoción a las 185.30 horas, de promoción a las 186.30 horas, de promoción a las 187.30 horas, de promoción a las 188.30 horas, de promoción a las 189.30 horas, de promoción a las 190.30 horas, de promoción a las 191.30 horas, de promoción a las 192.30 horas, de promoción a las 193.30 horas, de promoción a las 194.30 horas, de promoción a las 195.30 horas, de promoción a las 196.30 horas, de promoción a las 197.30 horas, de promoción a las 198.30 horas, de promoción a las 199.30 horas, de promoción a las 200.30 horas, de promoción a las 201.30 horas, de promoción a las 202.30 horas, de promoción a las 203.30 horas, de promoción a las 204.30 horas, de promoción a las 205.30 horas, de promoción a las 206.30 horas, de promoción a las 207.30 horas, de promoción a las 208.30 horas, de promoción a las 209.30 horas, de promoción a las 210.30 horas, de promoción a las 211.30 horas, de promoción a las 212.30 horas, de promoción a las 213.30 horas, de promoción a las 214.30 horas, de promoción a las 215.30 horas, de promoción a las 216.30 horas, de promoción a las 217.30 horas, de promoción a las 218.30 horas, de promoción a las 219.30 horas, de promoción a las 220.30 horas, de promoción a las 221.30 horas, de promoción a las 222.30 horas, de promoción a las 223.30 horas, de promoción a las 224.30 horas, de promoción a las 225.30 horas, de promoción a las 226.30 horas, de promoción a las 227.30 horas, de promoción a las 228.30 horas, de promoción a las 229.30 horas, de promoción a las 230.30 horas, de promoción a las 231.30 horas, de promoción a las 232.30 horas, de promoción a las 233.30 horas, de promoción a las 234.30 horas, de promoción a las 235.30 horas, de promoción a las 236.30 horas, de promoción a las 237.30 horas, de promoción a las 238.30 horas, de promoción a las 239.30 horas, de promoción a las 240.30 horas, de promoción a las 241.30 horas, de promoción a las 242.30 horas, de promoción a las 243.30 horas, de promoción a las 244.30 horas, de promoción a las 245.30 horas, de promoción a las 246.30 horas, de promoción a las 247.30 horas, de promoción a las 248.30 horas, de promoción a las 249.30 horas, de promoción a las 250.30 horas, de promoción a las 251.30 horas, de promoción a las 252.30 horas, de promoción a las 253.30 horas, de promoción a las 254.30 horas, de promoción a las 255.30 horas, de promoción a las 256.30 horas, de promoción a las 257.30 horas, de promoción a las 258.30 horas, de promoción a las 259.30 horas, de promoción a las 260.30 horas, de promoción a las 261.30 horas, de promoción a las 262.30 horas, de promoción a las 263.30 horas, de promoción a las 264.30 horas, de promoción a las 265.30 horas, de promoción a las 266.30 horas, de promoción a las 267.30 horas, de promoción a las 268.30 horas, de promoción a las 269.30 horas, de promoción a las 270.30 horas, de promoción a las 271.30 horas, de promoción a las 272.30 horas, de promoción a las 273.30 horas, de promoción a las 274.30 horas, de promoción a las 275.30 horas, de promoción a las 276.30 horas, de promoción a las 277.30 horas, de promoción a las 278.30 horas, de promoción a las 279.30 horas, de promoción a las 280.30 horas, de promoción a las 281.30 horas, de promoción a las 282.30 horas, de promoción a las 283.30 horas, de promoción a las 284.30 horas, de promoción a las 285.30 horas, de promoción a las 286.30 horas, de promoción a las 287.30 horas, de promoción a las 288.30 horas, de promoción a las 289.30 horas, de promoción a las 290.30 horas, de promoción a las 291.30 horas, de promoción a las 292.30 horas, de promoción a las 293.30 horas, de promoción a las 294.30 horas, de promoción a las 295.30 horas, de promoción a las 296.30 horas, de promoción a las 297.30 horas, de promoción a las 298.30 horas, de promoción a las 299.30 horas, de promoción a las 300.30 horas, de promoción a las 301.30 horas, de promoción a las 302.30 horas, de promoción a las 303.30 horas, de promoción a las 304.30 horas, de promoción a las 305.30 horas, de promoción a las 306.30 horas, de promoción a las 307.30 horas, de promoción a las 308.30 horas, de promoción a las 309.30 horas, de promoción a las 310.30 horas, de promoción a las 311.30 horas, de promoción a las 312.30 horas, de promoción a las 313.30 horas, de promoción a las 314.30 horas, de promoción a las 315.30 horas, de promoción a las 316.30 horas, de promoción a las 317.30 horas, de promoción a las 318.30 horas, de promoción a las 319.30 horas, de promoción a las 320.30 horas, de promoción a las 321.30 horas, de promoción a las 322.30 horas, de promoción a las 323.30 horas, de promoción a las 324.30 horas, de promoción a las 325.30 horas, de promoción a las 326.30 horas, de promoción a las 327.30 horas, de promoción a las 328.30 horas, de promoción a las 329.30 horas, de promoción a las 330.30 horas, de promoción a las 331.30 horas, de promoción a las 332.30 horas, de promoción a las 333.30 horas, de promoción a las 334.30 horas, de promoción a las 335.30 horas, de promoción a las 336.30 horas, de promoción a las 337.30 horas, de promoción a las 338.30 horas, de promoción a las 339.30 horas, de promoción a las 340.30 horas, de promoción a las 341.30 horas, de promoción a las 342.30 horas, de promoción a las 343.30 horas, de promoción a las 344.30 horas, de promoción a las 345.30 horas, de promoción a las 346.30 horas, de promoción a las 347.30 horas, de promoción a las 348.30 horas, de promoción a las 349.30 horas, de promoción a las 350.30 horas, de promoción a las 351.30 horas, de promoción a las 352.30 horas, de promoción a las 353.30 horas, de promoción a las 354.30 horas, de promoción a las 355.30 horas, de promoción a las 356.30 horas, de promoción a las 357.30 horas, de promoción a las 358.30 horas, de promoción a las 359.30 horas, de promoción a las 360.30 horas, de promoción a las 361.30 horas, de promoción a las 362.30 horas, de promoción a las 363.30 horas, de promoción a las 364.30 horas, de promoción a las 365.30 horas, de promoción a las 366.30 horas, de promoción a las 367.30 horas, de promoción a las 368.30 horas, de promoción a las 369.30 horas, de promoción a las 370.30 horas, de promoción a las 371.30 horas, de promoción a las 372.30 horas, de promoción a las 373.30 horas, de promoción a las 374.30 horas, de promoción a las 375.30 horas, de promoción a las 376.30 horas, de promoción a las 377.30 horas, de promoción a las 378.30 horas, de promoción a las 379.30 horas, de promoción a las 380.30 horas, de promoción a las 381.30 horas, de promoción a las 382.30 horas, de promoción a las 383.30 horas, de promoción a las 384.30 horas, de promoción a las 385.30 horas, de promoción a las 386.30 horas, de promoción a las 387.30 horas, de promoción a las 388.30 horas, de promoción a las 389.30 horas, de promoción a las 390.30 horas, de promoción a las 391.30 horas, de promoción a las 392.30 horas, de promoción a las 393.30 horas, de promoción a las 394.30 horas, de promoción a las 395.30 horas, de promoción a las 396.30 horas, de promoción a las 397.30 horas, de promoción a las 398.30 horas, de promoción a las 399.30 horas, de promoción a las 400.30 horas, de promoción a las 401.30 horas, de promoción a las 402.30 horas, de promoción a las 403.30 horas, de promoción a las 404.30 horas, de promoción a las 405.30 horas, de promoción a las 406.30 horas, de promoción a las 407.30 horas, de promoción a las 408.30 horas, de promoción a las 409.30 horas, de promoción a las 410.30 horas, de promoción a las 411.30 horas, de promoción a las 412.30 horas, de promoción a las 413.30 horas, de promoción a las 414.30 horas, de promoción a las 415.30 horas, de promoción a las 416.30 horas, de promoción a las 417.30 horas, de promoción a las 418.30 horas, de promoción a las 419.30 horas, de promoción a las 420.30 horas, de promoción a las 421.30 horas, de promoción a las 422.30 horas, de promoción a las 423.30 horas, de promoción a las 424.30 horas, de promoción a las 425.30 horas, de promoción a las 426.30 horas, de promoción a las 427.30 horas, de promoción a las 428.30 horas, de promoción a las 429.30 horas, de promoción a las 430.30 horas, de promoción a las 431.30 horas, de promoción a las 432.30 horas, de promoción a las 433.30 horas, de promoción a las 434.30 horas, de promoción a las 435.30 horas, de promoción a las 436.30 horas, de promoción a las 437.30 horas, de promoción a las 438.30 horas, de promoción a las 439.30 horas, de promoción a las 440.30 horas, de promoción a las 441.30 horas, de promoción a las 442.30 horas, de promoción a las 443.30 horas, de promoción a las 444.30 horas, de promoción a las 445.30 horas, de promoción a las 446.30 horas, de promoción a las 447.30 horas, de promoción a las 448.30 horas, de promoción a las 449.30 horas, de promoción a las 450.30 horas, de promoción a las 451.30 horas, de promoción a las 452.30 horas, de promoción a las 453.30 horas, de promoción a las 454.30 horas, de promoción a las 455.30 horas, de promoción a las 456.30 horas, de promoción a las 457.30 horas, de promoción a las 458.30 horas, de promoción a las 459.30 horas, de promoción a las 460.30 horas, de promoción a las 461.30 horas, de promoción a las 462.30 horas, de promoción a las 463.30 horas, de promoción a las 464.30 horas, de promoción a las 465.30 horas, de promoción a las 466.30 horas, de promoción a las 467.30 horas, de promoción a las 468.30 horas, de promoción a las 469.30 horas, de promoción a las 470.30 horas, de promoción a las 471.30 horas, de promoción a las 472.30 horas, de promoción a las 473.30 horas, de promoción a las 474.30 horas, de promoción a las 475.30 horas, de promoción a las 476.30 horas, de promoción a las 477.30 horas, de promoción a las 478.30 horas, de promoción a las 479.30 horas, de promoción a las 480.30 horas, de promoción a las 481.30 horas, de promoción a las 482.30 horas, de promoción a las 483.30 horas, de promoción a las 484.30 horas, de promoción a las 485.30 horas, de promoción a las 486.30 horas, de promoción a las 487.30 horas, de promoción a las 488.30 horas, de promoción a las 489.30 horas, de promoción a las 490.30 horas, de promoción a las 491.30 horas, de promoción a las 492.30 horas, de promoción a las 493.30 horas, de promoción a las 494.30 horas, de promoción a las 495.30 horas, de promoción a las 496.30 horas, de promoción a las 497.30 horas, de promoción a las 498.30 horas, de promoción a las 499.30 horas, de promoción a las 500.30 horas, de promoción a las 501.30 horas, de promoción a las 502.30 horas, de promoción a las 503.30 horas, de promoción a las 504.30 horas, de promoción a las 505.30 horas, de promoción a las 506.30 horas, de promoción a las 507.30 horas, de promoción a las 508.30 horas, de promoción a las 509.30 horas, de promoción a las 510.30 horas, de promoción a las 511.30 horas, de promoción a las 512.30 horas, de promoción a las 513.30 horas, de promoción a las 514.30 horas, de promoción a las 515.30 horas, de promoción a las 516.30 horas, de promoción a las 517.30 horas, de promoción a las 518.30 horas, de promoción a las 519.30 horas, de promoción a las 520.30 horas, de promoción a las 521.30 horas, de promoción a las 522.30 horas, de promoción a las 523.30 horas, de promoción a las 524.30 horas, de promoción a las 525.30 horas, de promoción a las 526.30 horas, de promoción a las 527.30 horas, de promoción a las 528.30 horas, de promoción a las 529.30 horas, de promoción a las 530.30 horas, de promoción a las 531.30 horas, de promoción a las 532.30 horas, de promoción a las 533.30 horas, de promoción a las 534.30 horas, de promoción a las 535.30 horas, de promoción a las 536.30 horas, de promoción a las 537.30 horas, de promoción a las 538.30 horas, de promoción a las 539.30 horas, de promoción a las 540.30 horas, de promoción a las 541.30 horas, de promoción a las 542.30 horas, de promoción a las 543.30 horas, de promoción a las 544.30 horas, de promoción a las 545.30 horas, de promoción a las 546.30 horas, de promoción a las 547.30 horas, de promoción a las 548.30 horas, de promoción a las 549.30 horas, de promoción a las 550.30 horas, de promoción a las 551.30 horas, de promoción a las 552.30 horas, de promoción a las 553.30 horas, de promoción a las 554.30 horas, de promoción a las 555.30 horas, de promoción a las 556.30 horas, de promoción a las 557.30 horas, de promoción a las 558.30 horas, de promoción a las 559.30 horas, de promoción a las 560.30 horas, de promoción a las 561.30 horas, de promoción a las 562.30 horas, de promoción a las 563.30 horas, de promoción a las 564.30 horas, de promoción a las 565.30 horas, de promoción a las 566.30 horas, de promoción a las 567.30 horas, de promoción a las 568.30 horas, de promoción a las 569.30 horas, de promoción a las 570.30 horas, de promoción a las 571.30 horas, de promoción a las 572.30 horas, de promoción a las 573.30 horas, de promoción a las 574.30 horas, de promoción a las 575.30 horas, de promoción a las 576.30 horas, de promoción a las 577.30 horas, de promoción a las 578.30 horas, de promoción a las 579.30 horas, de promoción a las 580.30 horas, de promoción a las 581.30 horas, de promoción a las 582.30 horas, de promoción a las 583.30 horas, de promoción a las 584.30 horas, de promoción a las 585.30 horas, de promoción a las 586.30 horas, de promoción a las 587.30 horas, de promoción a las 588.30 horas, de promoción a las 589.30 horas, de promoción a las 590.30 horas, de promoción a las 591.30 horas, de promoción a las 592.30 horas, de promoción a las 593.30 horas, de promoción a las 594.30 horas, de promoción a las 595.30 horas, de promoción a las 596.30 horas, de promoción a las 597.30 horas, de promoción a las 598.30 horas, de promoción a las 599.30 horas, de promoción a las 600.30 horas, de promoción a las 601.30 horas, de promoción a las 602.30 horas, de promoción a las 603.30 horas, de promoción a las 604.30 horas, de promoción a las 605.30 horas, de promoción a las 606.30 horas, de promoción a las 607.30 horas, de promoción a las 608.30 horas, de promoción a las 609.30 horas, de promoción a las 610.30 horas, de promoción a las 611.30 horas, de promoción a las 612.30 horas, de promoción a las 613.30 horas, de promoción a las 614.30 horas, de promoción a las 615.30 horas, de promoción a las 616.30 horas, de promoción a las 617.30 horas, de promoción a las 618.30 horas, de promoción a las 619.30 horas, de promoción a las 620.30 horas, de promoción a las 621.30 horas, de promoción a las 622.30 horas, de promoción a las 623.30 horas, de promoción a las 624.30 horas, de promoción a las 625.30 horas, de promoción a las 626.30 horas, de promoción a las 627.30 horas, de promoción a las 628.30 horas, de promoción a las 629.30 horas, de promoción a las 630.30 horas, de promoción a las 631.30 horas, de promoción a las 632.30 horas, de promoción a las 633.30 horas, de promoción a las 634.30 horas, de promoción a las 635.30 horas, de promoción a las 636.30 horas, de promoción a las 637.30 horas, de promoción a las 638.30 horas, de promoción a las 639.30 horas, de promoción a las 640.30 horas, de promoción a las 641.30 horas, de promoción a las 642.30 horas, de promoción a las 643.30 horas, de promoción a las 644.30 horas, de promoción a las 645.30 horas, de promoción a las 646.30 horas, de promoción a las 647.30 horas, de promoción a las 648.30 horas, de promoción a las 649.30 horas, de promoción a las 650.30 horas, de promoción a las 651.30 horas, de promoción a las 652.30 horas, de promoción a las 653.30 horas, de promoción a las 654.30 horas, de promoción a las 655.30 horas, de promoción a las 656.30 horas, de promoción a las 657.30 horas, de promoción a las 658.30 horas, de promoción a las 659.30 horas, de promoción a las 660.30 horas, de promoción a las 661.30 horas, de promoción a las 662.30 horas, de promoción a las 663.30 horas, de promoción a las 664.30 horas, de promoción a las 665.30 horas, de promoción a las 666.30 horas, de promoción a las 667.30 horas, de promoción a las 668.30 horas, de promoción a las 669.30 horas, de promoción a las 670.30 horas, de promoción a las 671.30 horas, de promoción a las 672.30 horas, de promoción a las 673.30 horas, de promoción a las 674.30 horas, de promoción a las 675.30 horas, de promoción a las 676.30 horas, de promoción a las 677.30 horas, de promoción a las 678.30 horas, de promoción a las 679.30 horas, de promoción a las 680.30 horas, de promoción a las 681.30 horas, de promoción a las 682.30 horas, de promoción a las 683.30 horas, de promoción a las 684.30 horas, de promoción a las 685.30 horas, de promoción a las 686.30 horas, de promoción a las 687.30 horas, de promoción a las 688.30

Comerciales ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 408 — Santiago

CIERRE DE AYER
ORO FISICO: 10,370 1/2
BONOS
D. D. 1954, 7-1/2 84 1/2

INDUSTRIALES Y VARIAS
A. Graham, 80 1/2
Ariz. Graham, 25 1/2
C. de G. 1950, 80 1/2

AGRICOLAS Y GANADERAS
C. de G. 1950, 80 1/2
C. de G. 1950, 80 1/2

FERIA DE PRODUCTOS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

Table listing various agricultural products and their prices, including wheat, corn, and beans.

CAMBIO LIBRE

Table showing exchange rates for various currencies and goods.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

LLAMADO A CONCURSO MEDICOS BECADOS
El Servicio Nacional de Salud ha resuelto llamar a concurso para llenar las siguientes plazas de Médicos Becados:

1.- Medicina Interna
2.- Cirujía
3.- Pediatría
4.- Neurocirujía
5.- Anatomía- Patológica
6.- Psiquiatría

GREMIALES

MANIFESTACION AL PRESIDENTE DE LA "CEPCH" OFRECEN HOY
Con motivo de haber sido designado presidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, le ofrecerán hoy una manifestación a don Juan Atala...

JUNTA DE VECINOS "LOMAS DE MACUL"
La Junta de Vecinos de la Población Lomas de Macul, celebrará reunión general mañana a las 10 horas...

BAILE DE BENEFICIO REALIZARA HOY SOCIEDAD FIGUEROA ALCORTA

La Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa Alcorta" ha organizado un baile que se realizará hoy a las 21 horas...

ASAMBLEA GENERAL CELEBRARA MAÑANA EL SIND. LINOTIPISTAS

Con el objeto de tratar diversos problemas de interés para la institución, celebrará mañana a las 10 y 11 horas...

RADIO-PROGRAMA DE HOY

Table listing radio programs for various stations including Agrícola, Nuevo Mundo, Chile, and others.

COMPRELOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPANIA DE GAS GASCO

"La Rural" S. A. de Ferias

AUMENTO DE CAPITAL.— ACCIONES LIBERADAS Y NUEVA EMISION
De conformidad con lo dispuesto en el Decreto Supremo N.º 3630 del Ministerio de Hacienda de fecha 4 de mayo de 1956...

CIERRE DEL REGISTRO
Para todos los efectos antes indicados el Registro de Transferecia de Acciones permanecerá cerrado entre el 5 al 9 de junio próximo...

Bonito doblete con buenos dividendos dio el sábado pasado en Palermo el jinete José Ortiz

En el diario argentino "Noticias Gráficas", del domingo pasado, encontramos los detalles de una bonita jornada cumplida por el jinete chileno José Ortiz...



JOSE ORTIZ, el hábil jinete chileno que sigue obteniendo lucidas victorias en los hipódromos bonaerenses

PRIMERA CARRERA. — Se largó a las 12.55. — Cinco declinaciones se registraron en esta prueba inicial...

SEGUNDA CARRERA. — Se largó a las 12.55. — Por nublarse a dar la cara a las cintas Barbovento II, se demoró la salida de la segunda carrera...

SE ADIERTE AL PUBLICO INTERESADO que los nichos situados en la Galería y Muro de Circunvalación que más abajo se indican...

CEMENTERIO GENERAL

NORTE, PIEDRA, ADULTOS.— 196, Clementina Díaz Díaz; 211, Julio Díaz I.; 332, Gregorio Ramírez R.; 373, Ercilia Pacheco V.

COMPRELOS EN EL DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA COMPANIA DE GAS GASCO

"La Rural" S. A. de Ferias

AUMENTO DE CAPITAL.— ACCIONES LIBERADAS Y NUEVA EMISION
De conformidad con lo dispuesto en el Decreto Supremo N.º 3630 del Ministerio de Hacienda de fecha 4 de mayo de 1956...

HOY SABADO: Septimo CURANTO TEMPORADA MERVILLES
BLANCO ENCALADA 2116 - FONO 93323

CINCO CONSEJOS PARA EL C. HIPICO

Una ganadora indicada: Sky Bird. Una doblona a ganador: Sapor y Sky Bird.

CINCO CONSEJOS PARA EL H. CHILE

1) Un buen apunte en la semana, Mirera, montada por S. Allende, pasó 400 metros en 23 y repitió igual.

PABLO ALQUINTA ESTA GANANDO AHORA EN COLOMBIA

PABLO ALQUINTA, uno de los últimos jinetes chilenos que saliera con destino a Colombia, logró el domingo pasado dos victorias y varias figuraciones en el Hipódromo de Techo.

CON OCHO CARRERAS SE COMBINA ESTA SEMANA EL CONCURSO HIPICO

Hasta hoy, a las 24 horas, se venderán boletas para el Concurso de Frontericos Hipicos, que se combinará con las ocho únicas carreras del programa de mañana en nuestro Hipódromo principal.

TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

Table with columns for Club Hipico and Hipodromo Chile, listing race results and winners.

POULTRY FARM
SE ADIERE A LAS FESTIVIDADES DEL ANIVERSARIO PATRIO DE LA REPUBLICA DE ITALIA.

POULTRY-FARM DE LA GRANJA A LA MESA BANDERA 471 FONO: 63714

de la TEMPORADA MERVILLES
BLANCO ENCALADA 2116 - FONO 93323



"Horizontes de Piedra" es otro notable estreno del Festival de Cine Argentino

El estreno del autógrafo argentino surge "Horizontes de Piedra" película extranjera...

El nuevo Teatro Camilo Henríquez ayudará al desenvolvimiento de la escena nacional

La inauguración de un nuevo teatro en Santiago...

GUÍA DEL ESPECTADOR

- TEATROS
ANTONIO VARAS - Teatro Experimental
LIBERTAD - R. El gendarme desconocido...

CINES

- AMARILLA - R. El circo del terror
ALCAZAR - V. y N. Los buenos mozos
ALBAZOR - R. El gendarme desconocido...

Mejoral
LUNES
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE
JENNIFER JONES y JOSEPH COTTEN

"La viuda de Apablaza" se estrena oficialmente hoy en el A. Varas

Hoy, en doble función de vespertina y noche, se estrena en el Teatro Antonio Varas el drama rural de Germán Lugo Cruz...



CARIBEN BUNSTER y MARIO LORCA, los actores que tienen a su cargo los dos principales papeles de la obra de Germán Lugo Cruz...

TEMA DE AVENTURA EN "LOS MARES DE ALASKA"
Robert Ryan, el más reciente de los actores de la pantalla...

VA AL SANTIAGO "LOS PUENTES DE TOKO-RI"
La más dramática historia de los seres humanos que debe tener...

EL TAP ROOM OFRECE APLAUDIDO DESFILE
El centro de la atención nocturna de la capital se ha trasladado al Tap Room...

ESTRENO EN LA BOITE NIGHT AND DAY
La escultural bailarina afro-cubana GINA MONTE...

HOY SANTA LUCIA
CINTEOUR Festival Internacional de Cine Argentino
"Horizontes de Piedra"
MANANA: "EL ULTIMO PERRO"

ANUNCIAN LOS CARTELES DEL TEATRO DE LA SATCH
Dos funciones ofrece hoy sábado el Teatro Satch...

AL ESTE DEL PARAISO es el cine Sao Paulo el lunes
Warner Bros. presentará desde el lunes en el rotativo Sao Paulo...

"Cin-Ci-La" anuncia hoy el Teatro Marconi
Actuando con gran éxito ha continuado en el Teatro Marconi...

DOS BUENOS FILMS EXHIBIRA EL LUX
Uno de los programas más interesantes que se pueden combinar...

MUCHOS ATRACTIVOS OFRECE "VERA CRUZ"
Gary Cooper y Burt Lancaster, son los protagonistas de una cinta...

Cantante de ópera ha sido conquistado por Hollywood
WASHINGTON 4 (UP) - Salvatore Baccaloni...

Estrenan la linda ópera CIN-CI-LA hoy en el Marconi la Compañía de Óperas "Nueva Viena"
Aplaudido tenor de la Ópera de "Nueva Viena"

AL RETRATO "PARA ATRAPAR AL LADRON"
Una película que vive íntima el ánimo del espectador...

TRES SEMANAS LLEVA EL FILM "RASPUTIN"
Uno de los mayores éxitos de la temporada ha sido "Rasputin"

Y A DONDE VAMOS ESTA NOCHE?
"CLUB de MEDIANOCHE"
SN. DIEGO 1071-FONO 74942



PEPE ARRILA EN EL PACIFICO

Los amigos del bolero y la canción melódica hispanoamericana...

TRIPLES ESPECTACULOS PARA NIÑOS Y ADULTOS... MAÑANA DOMINGO
GRANDES FESTIVALES ARTISTICOS ANIVERSARIOS RADIO CERVANTES C. B. 134, MAÑANA EN EL T. CAUPLICAN

Mañana, en matinee infantil a las 2 de la tarde, la Cia. Aladino y su Lámpara Maravillosa...



Artistas infantiles de la Caravana Aladino y Tio Remus

Mañana domingo 3, en el calendario de la vida arrancadora...

El Caliz de Plata. CINEMASCOPE COLOR, DEDICADO A LOS CATOLICOS

MANANA, EN VERMUT Y NOCHE EL DESFILE ARTISTICO DE RADIO CERVANTES

AL RETRATO "PARA ATRAPAR AL LADRON"

TRES SEMANAS LLEVA EL FILM "RASPUTIN"

MANANA: "EL ULTIMO PERRO"

MANANA A LAS 11 AM. Mafinal para Niños y Granes

MANANA A LAS 11 AM. Mafinal para Niños y Granes

MANANA A LAS 11 AM. Mafinal para Niños y Granes

MANANA A LAS 11 AM. Mafinal para Niños y Granes

Base sin Novedad XXXXI Por el capitán Hugo Schmidt

## UNA VELADA CON LOS INGLESES

Rápidamente se trozó la carne para los perros. Naturalmente, el reparto hubo de hacerse simultáneo para evitar las riñas. Luego aseguramos los estaciones de los tiros y revisamos las amarras. Los nobles perros pasarian allí la tempestad como en el mejor de los hoteles. Un buen trozo de carne fresca y la cama que pronto cavarían en la nieve, era lo único que necesitaban para asegurarse un sueño reparador, sin importarle que el blizzard rugiera sobre sus narices mientras barría la solitaria llanura. Los pájaros, que habían llegado junto con los trineos detrás del olor a la carne, tomaron altura y se pusieron a resguardar de la ventisca que alcanzaba la puntilla. Eran el mejor barómetro para avisar la segura llegada de la tormenta.

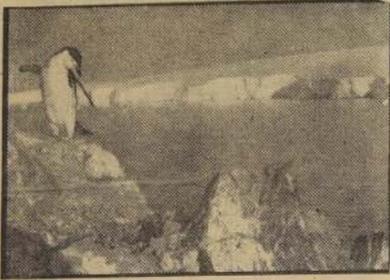
Apretadamente, entre todos acarreamos nieve para convertirla en agua. Sabano entró el carbón suficiente para dos días y Sura extrajo la gasolina para los motores generadores. Petróleo para las estufas había bastante en el estante. Terminados los preparativos, las puertas fueron cerradas después de haber dejado a nuestros perros en sus casuchas con carne para varios días. Los últimos ajetes los realizamos bajo la acción de la ventisca. Cuando entramos en la casa nos acordamos la nieve y nos cambiamos la ropa apropiadamente para una paciente espera bloqueados por el Surazo.

Bill comenzó a analizar hipótesis de huesos largos de pájaros regionales. Sabano puso "en adobo" las vísceras de la foca recientemente beneficiada, en tanto que Toro-Mazote y Araoz atendían sus respectivos perros. Yo preparaba el informe que el radioperador transmitiría por la antena de veinte metros, los cuales habíamos dejado colocada. Seguramente se cortarían poco después, pero era necesario pasar el metro de la tarde y telegrafiar el parte diario a Santiago.

Después, hasta la hora de comida, mientras Bill revisaba nuestra biblioteca, Dick hojeaba el tratado de los misterios rosacruces que halló sobre una consola del dormitorio de los oficiales. Ante la indignación de Sabano, que veía invadidos sus dominios, Jeff y Toro-Mazote se dedicaron a preparar pasteles, riendo a grandes carcajadas en la cocina. Landeros había abierto su caja con instrumental sanitario y se preparaba para la demostración que haría ante Bill. Su examen sería la preparación de un cormorán para el museo de Concepción. Desde el torcón llegó la melancólica música del banjo de Sura. Frank y yo jugábamos ajedrez.

El menú de la comida fue copioso, aunque de calidad dubitativa; nuestra despensa no estaba muy surtida y el año había sido largo. Pero nuestras visitas sabían que les ofrecimos lo mejor que teníamos. Los entremeses, que para nosotros eran caras exquisitas, para ellos era inabarcable que no figuraran en la porción antártica. Después comprobamos experimentalmente que tenían toda la razón. Las Bases debían contar con elementos suficientes para proporcionar pequeñas regalías a los aliados. La conveniente administración de la despensa no debía preocupar a la Superintendencia; incluso el vino podía colocarse a disposición de las dotaciones sin temor a exceso. Era gente seleccionada y sabía manejarse.

Después de la comida, la vieja victrola desgranó música de Dvorak, en la Sinfonía del Nuevo Mundo. Terminado el concierto, luego que Toro-Mazote y Sura hubieron fumado hasta hartarse los perfumados "Navy Cut" que ofrecieron los ingleses, nos dedicamos a preparar cuatro camas para los forasteros. Ocupando cuanto cojín encontramos, los sacos de plumas para viajes y las frazadas de emergencia que retiramos del refugio del faro, rápidamente en el suelo de la sala de estar



UN PINGUINO ADELIA

se alineaban los lechos de "circunstancias", como decía Araoz, empleando una frase muy de su Arma. Naturalmente, la mejor de todas las camas era para Frank, el jefe. Bill disfrutaba de la blandura de una camilla proporcionada especialmente por su "colega" Landeros. Como el piso era muy helado, la mayor parte del abrigo fue destinado a servir de colchón. Las capas calientes de la barraca estaban notablemente marcadas según al altura; al ras del suelo había varios grados bajo cero, al tanto que en alto la temperatura subía de veintidós grados. Con razón, mientras Toro-Mazote se bañaba en su litera baja, Araoz se desesperaba de dudar encaramado cerca del techo.

Frecuentes bostezos indicaban la hora del reposo. Sura hizo parpadear la luz de 220 volts. Era la retreta; en diez minutos más se apagaría. Ya no se debía hablar en voz alta y cada uno se acostaría dejando ordenada la ropa sobre los pies de la cama. El motor cesó de funcionar y la casa quedó en penumbra. Desde el receptor a batería nos llegaba la música del "fin del día", transmitida por Minería. Era la Sinfonía Pastoral, de Beethoven. A nuestros amigos les agradaba la costumbre de oír conciertos en la noche; por lo demás, a la mañana siguiente no habría marcha, ya que afuera azotaba violento el blizzard. Cuando vi los rostros de los ingleses por última vez, estaban acostados de espaldas, con la mirada perdida en algo indefinido y los pensamientos vagando por espacios intangibles. De eso también hablamos nosotros, porque lo practicábamos a diario antes de entregar el sueño, la emoción y el recuerdo de conciencia eran fases obligadas de nuestras vidas.

Al lado de mí litera Toro-Mazote fumaba en silencio. Mientras aspiraba profundamente el humo, el cigarrillo proyectaba una viva luz. Apretadamente alcancé a leer dos renglones de "Imitación de Cristo", abierto al azar. Me había habituado a leer diariamente una frase del breviario. Al colmar el pequeño libro sobre mi consola, me acordé de Jiméncz, mi amigo de la Escuela de Infantería. El me lo había regalado con una emotiva y profunda dedicación.

Pasado el último boletín informativo, Araoz apagó la radio con el control remoto que había instalado en su cama. Por ser el menos antiguo debía desempeñar esos pormenores. Una vez más quedaba probado que la necesidad crea el órgano; ya el muchacho no se bajaba de su litera, como antes, gracias al artificio ideado para su comodidad.

(CONTINUARA)

Recorte cada capítulo de "Base sin Novedad", siguiendo la línea punteada, y guárdelo. Una vez empastados, usted podrá optar a un excelente premio. LA NACION lo dará al estudiante que, una vez publicados todos los capítulos, exhiba el volumen mejor presentado.



UNA PINTORESCA CALLE DE LA ANTIGUA CAPITAL NEPALESA.

## Emérides de hoy

- 2 DE JUNIO.—  
1845.—Escuela Náutica de Valparaíso.  
1882.—Mulchén.  
1883.—Muerte Garibaldi.  
1895.—Lira de Roma.  
1946.—República Italiana.

**ESCUELA NAUTICA DE VALPARAISO.**— Para hacer una nación se necesita un espíritu en una de las partes que tiene el mundo más largo del mundo, se fundó la Escuela Náutica de Valparaíso.

**MULCHÉN.**— Con esta fecha se fundó la ciudad de Mulchén, con base de uno de los antiguos fortines que servían para combatir a los indios. Esta es el origen de muchas ciudades chilenas situadas entre Concepción y Valdivia. O sea, más al sur de lo que por mucho tiempo se llamó "La Frontera", y que sólo se abrió gracias a los esfuerzos del General don Cornelio Saavedra, pacificador de la Araucanía.

**MUERE GARIBALDI.**— Desapareció una de las más apasionadas figuras de todos los tiempos. José Garibaldi, notable patriota italiano se ilustró sobre todo en la guerra de la unificación de Italia contra Austria y contra el Reino de Nápoles (Expedición de los 1000).

Y también contra el Estado Pontificio que se encontraba encerrado en la mitad de la península italiana.

El Estado Pontificio venía desde la donación de Pepino el Breve, y había tenido una muy accidentada historia.

A raíz del triunfo de Garibaldi y de la Casa de Savoia (Casa que había tenido su cuna en el Caserío de Chivasso, en Italia, sobre el que Byron hizo un tan hermoso poema), una de las más antiguas de Europa los Sumos Pontifices se declararon prisioneros en el Vaticano.

cano, hasta el concordato con el Gobierno de Víctor Manuel III durante la dictadura de Mussolini, en la que se restableció la soberanía pontificia en ciertas partes de la ciudad de Roma.

El Papado que en tiempo de Julio II tuvo una gran potencia militar cuenta ahora con cuatro cuerpos.

La Guardia Noble, que se recluta entre la más antigua nobleza romana; la Fanfana, Guardia Suiza con los uniformes diseñados por Miguel Ángel, la Guardia Palatina y la Gendarmaría Pontificia, que usa grandes morriños y uniformes parecidos a los de la Guardia Imperial de Napoleón I.

Garibaldi no sólo combatió por la Independencia de su patria, sino también luchó en los ejércitos que independizaron a la Banda Oriental de Uruguay durante las guerras de emancipación americana.

En la guerra franco-alemmana, entró al servicio de Francia. Vivió desde 1807 a 1882, o sea, sesenta y cinco años de agitada vida.

Es uno de los más grandes héroes de Italia y a él se pueden aplicar mejor que a nadie los famosos versos de Kipling:

"Y si puedes llenar los preciosos minutos  
Con sesenta segundos de combate  
breve..."

**LICEO DE TOME.**— Se fundó el Liceo de Hombres de Tomás de Torquemada.

**REPUBLICA ITALIANA.**— El rey

no de Italia, liberado de Mussolini y de la Casa de Savoia que había permitido la dictadura de las Camisas Negras y llevado a su patria a una terrible derrota, se declaró República.

Se elegió Presidente el notable ciudadano Enrique de Nicola.

Los más notables talentos de Italia contribuyeron a gobernar al que entró por una senda amplia de progreso dentro de la libertad.

Ha sido uno de los países más prontos en recuperarse de las heridas de la guerra, gracias al esfuerzo de sus hijos.

En estos días acaba de dar una prueba palmara de su mayor edad y de su buen sentido con la aplastante derrota que han sufrido las elecciones de Moscú en las últimas elecciones municipales y que son un brillante augurio de la liberación de Europa entera de estos alienígenas.

Es para todos los chilenos muy grato saludar en este día al pueblo italiano, siempre nuestro amigo y que de manera tan consanguínea y poderosa ha contribuido al desarrollo de nuestra cultura, de nuestra industria y de nuestro comercio.

**POLILLA**

TEXTO: ROMAN  
ILUSTRACIONES: GARCIA MORENO

## Bajo el Sol

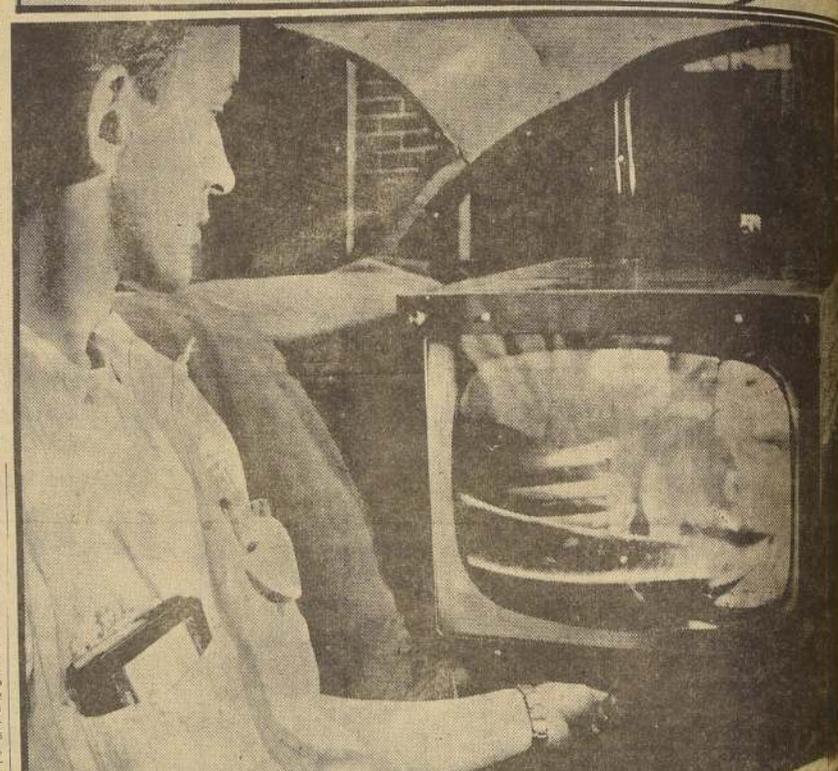
**ALCUDIA.** Isla Baleares (ANSA).— El campesino de esta localidad, Martín Alejar Serra, apenas si concurre cuando niño a los primeros grados de la escuela, pues pronto debió abandonarla para dedicarse, como toda su familia, a las rudas labores del campo. Sin embargo, ansioso por conocer idiomas, dedicaba sus escasas horas de descanso a aprender por sus propios medios la gramática castellana.

Después, también sin maestros, estudió inglés y francés. Conversando con turistas y yendo preferentemente a presenciar películas inglesas y francesas, perfeccionó su pronunciación.

## CAMPAÑA INGLESA PARA AUMENTAR CONSUMO DE LECHE

**LONDRES.**— (ANSA).— La primera consecuencia de la extraordinaria difusión que están teniendo en Londres las cafeterías recientemente introducidas en las costumbres de la ciudad, ha alentado a la Organización para el Consumo de la Leche a intensificar sus esfuerzos para difundir también esta sana y nutritiva bebida. Los ingleses toman excesivamente poca leche. La Organización ha decidido de venta en todas las ciudades del Reino Unido. Estas lecturas se difundirán de las que actualmente existen en el hecho de que en estas últimas, en realidad lo que menos se vende es precisamente la leche; las lecherías oficiales, se cambiarán por verdaderas bares lácteos, en los que todo lo que se expendió estará elaborado con leche o sus derivados. La Organización hará algo más todavía: instalará en las estaciones ferroviarias y del subterráneo aparatos que el expendio automático de botellitas de leche y hará circular campañas para el venta de este producto en todos los lugares donde se aglomeren, por ejemplo, los espectadores deportivos.

# Examinan los automóviles con cámaras de televisión



## El Restro del día



CLAUDIO ARRAU, el pianista chileno de fama mundial, acaba de iniciar en Londres una serie de conciertos de música de Beethoven. La crítica londinense ha sido unánime en aclamar sus interpretaciones como geniales.

**DETROIT.**— Los ingenieros de la General Motors planean una cámara de televisión en forma de bomba para probar la fuerza, para ver lo que ocurre debajo del automóvil al tomar curvas pronunciadas o al rebotar sobre las aspersiones de prueba.

El cuadro se transmite, por medio de un circuito cerrado a una pantalla de 14 pulgadas que hay en la parte trasera del automóvil.

Este sistema televisivo móvil, usado por primera vez en ensayos automovilísticos, fue perfeccionado en el Centro Técnico del grupo de pruebas del Cuerpo Técnico de General Motors, en colaboración con los fabricantes de televisión General Precision Laboratory, de Yonkers, N. Y.

Los ingenieros opinan que es el mejor método para obtener rápidos resultados en las pruebas. Corrientemente se emplean cámaras fotográficas—como, todavía se hace—esto resulta más lento y menos adaptable.

Para observar la acción del sistema de suspensión de un automóvil, se fija la cámara fotográfica a la parte superior de la defensa delantera o trasera, enfocando la parte de suspensión que los ingenieros desean observar.

Durante la prueba, el observador se sienta en el interior del automóvil y ve lo que está sucediendo por debajo.

De igual modo, es posible usar el sistema de televisión en un cuadro a una pantalla grande, situada en un laboratorio, donde un grupo de ingenieros pueda observar el funcionamiento de un automóvil, viajando a gran velocidad por caminos de prueba, del mismo modo que los ingenieros las operaciones quirúrgicas.

Además de probar los sistemas de suspensión en el laboratorio el Cuerpo Técnico también ha empleado su sistema de televisión para observar el lado de los neumáticos en un cuadro a una pantalla grande, situada en un laboratorio, donde un grupo de ingenieros pueda observar el funcionamiento de un automóvil, viajando a gran velocidad por caminos de prueba, del mismo modo que los ingenieros las operaciones quirúrgicas.

En otras pruebas, es posible observar los movimientos de las lecherías del acelerador y del estrangulador.

Emplicando este procedimiento pueden combinarse la cámara de televisión con una luz estroboscópica que proyecta una línea de acción de las aspas del ventilador en su posición exacta.

En el Centro Técnico del equipo televisivo, se están haciendo ensayos, en aquellos casos en que resulta peligroso observar los móviles en movimiento, sino también en ciertos casos de ensayos, en aquellos casos en que gran velocidad.

En el grabado, en la foto superior, la cámara de televisión en el interior, muestra la pantalla de televisión en la que se observa el funcionamiento de la suspensión delantera.

**LA NIÑA, VAYANSE A DORMIR ACUERDENDE QUE LA LEVANTADA ES A LAS 4 DE LA MAÑANA.**

**PERO HAY QUE CARGAR, MAMITA.**

**VAYAN ANDANDO! QUE NO CARGARE CON POLILLA!**

**AYÚDAME, NIÑO PA QUE ESTOS CABROS DUEBAN UNAS POCAS HORAS.**

**NO SE PRECISA DE TENER UN TENGORRINO!**